

AUTOALARMY Zakład Autoryzowany
AUTO SYSTEM
ALARMY
DO BUDYNKÓW
RATY
BLOKADY SKRYNIBIEGÓW, ZNAKOWANIE POJAZDÓW,
CENTRALNE ZAMKI HAKI HOLOWNICZE, GŁOŚNIKI, ANTYNI
RADIOODTWARZACZE
Kwidzyn - MAREZA ul. Długa 39A
tel. fax. (055) 279-72-82, 0 601-68-40-11

TELE TAXI
KWIDZYN
96 61
KURS MIEJSKI
LUB NA KARTĘ
RABATOWĄ **5** zł
NA TERENIE MIASTA DOJAZD GRATIS
PRZY WYJAZDACH
ZA MIASTO DO 50% RABATU

P.P.H.U GMINEX
OFERUJE
WYNAJEM
POMIESZCZEŃ
BIUROWYCH I HAL
POD DZIAŁALNOŚĆ
GOSPODARCZĄ
279 46 68, 279 48 45
0603 96 78 40

RZEŻNIA MASARNA
SPRZEDAŻ MIĘSA I WĘDLIN
OFERUJEMY KONKURENCYJNE
CENY I TRADYCYJNA JAKOŚĆ
Kwidzyn: - Mickiewicza 18
- Żarnkowska Góra 4a
- Kamienna 11d
- Warszawska
- Piłsudskiego 34
- Kopernika 25
Szum: - Jagielly 4
- os. Nad Jeziorem 13
Malbork: - Plac Targowy
- Box Handlowy ul. Sienkiewicza
Zapraszamy do sklepów firmowych:
Stare Pole: - Marynarki Wojennej
Ryjewo: - Grunwaldzka 64
ZAPATRUJEMY
- HURTOWNIE, - SKLEPY
- ODBIORCÓW INDYWIDUALNYCH
Norbert Kawski
tel. 277-42-44

Zakłady Mięsne "Skiba"
Hurtownia Firmowa
ul. Grunwaldzka 9
82-500 Kwidzyn
200106
Wędliny, kiełbasy, kabanosy, rolady mięsnych, wędliny podrobowych, paszety, orz, mięsa surowych
Zapraszamy na zakupy
w dobrym smaku.

KURIER
kwidzyński
GAZETA POWIATU KWIDZYŃSKIEGO

W CYKLU
10 PYTAŃ DO ...

ANDRZEJ
ŚNIEG

GARDEJA, KWIDZYN, PRABUTY, RYJEWO, SADLINKI
Rok XI nr 22/569 tel. (055) 279 30 59, 261 17 51, fax 279 40 63 29.05.2002 r. ISSN 1232-0099 INDEKS 324965 cena 1,70 zł (w tym 7% VAT)

**SERDECZNE
ŻYCZENIA**

Aż strach pomyśleć co będzie dalej! Równy tydzień temu pisałem o walce z opozycją i wykrakalem. Do kampanii wyborczej jeszcze trochę czasu, a już nie wszyscy wytrzymują ciśnienie.
Człowiek, którego nie tak dawno chciałem zrobić połem ziemi kwidzyńskiej, pokazał się z jak najlepszej strony - jak na "dzielnictwa roku" przysłał. Oczekując podczas poniedziałkowej powiatowej sesji, wobec naszej koleżanki redakcyjnej, padły z jego ust oficjalnie wygłoszone słowa:
"Zwracam się serdecznie do pani Ani Bińczak. Życzę pani serdecznie, aby pani wiedza i zetelność była wprost proporcjonalna do pani urody i wtedy na pewno będą te artykuły lepsze".
Po prostu Wersall!

Marek Sidor

**MISS DOLNEGO
POWIŚLA**

Obszerny fotoreportaż znajdziecie Państwo na stronach 8 i 9.

**Kolekcjonerzy na deptaku
TARGI STAROCI**

Już po raz trzeci na ulicy Piłsudskiego kwidzyńscy targowicze podziwiają i zakupić ciekawe przedmioty i bibeloty na Targu Staroci.



Stoisko z rzeźbą

Organizatorem tej sentymentalnej podróży w czasie jest Kwidzyńskie Towarzystwo Kulturalne. Wystawcami byli nie tylko kwidzyńscy zbieracze, swoimi okazami chcieli się pochwalic kolekcjonerzy z całego województwa.
Panie ze Stowarzyszenia Twórców Ludowych wystawiły własnej roboty biżuterię i serwetki. Wszystkie pięknie haftowane, białe i kolorowe. Niestety, dość drogie, ale, jak tłumaczyły twórczyni, haft richelieu jest bardzo czasochłonny i wymaga niezwykle precyzji i staranności.
Kolekcjoner z Gdańska chwalił się skrzypcami wykonanymi w Łodzi za czasów cara i zwrócił uwagę na nietypową odznakę członka Komitetu Majowego z 1904 roku.
Uwagę zwiedzających przyciągała ekspozycja rzeźby ludowej z motywami religijnymi, marynistycznymi i przyrodniczymi. Pachnące woskiem i bejca figurki znajdowały licznych nabywców.
Szczególnym zainteresowaniem cieszyła się wystawka kolekcjonera z Elbląga, który na Targi Staroci przejechał z

**Bez uchwały RIO
PRÓBA ODWOŁANIA ZA MIESIĄC**

Rada powiatu rozpoznaje sprawę odwołania zarządu na sesji zwolanej nie wcześniej niż po upływie 14 dni od podjęcia uchwały w sprawie nieudzielenia zarządowi absolutorium. Głosowanie takie odbywa się po zapoznaniu z uchwałą Regionalnej Izby Obrachunkowej w sprawie absolutorium. Ponieważ do 27 maja taka uchwała RIO nie dotarła do Kwidzyna, radni zdecydowali o zdjęciu z porządku obrad tego punktu.

Rada powiatu może odwołać zarząd większością co najmniej 3/5 głosów ustawowego składu rady (21 radnych) w głosowaniu tajnym. Takie głosowanie odbędzie się prawdopodobnie za miesiąc. Jeżeli za odwołaniem opowie się wymagana ilość radnych, będzie to równoznaczne z "detronizacją" starosty Leszka Czarnobaja i koniecznością powołania nowego składu zarządu.
- W piątek, 24 maja, wraz z panią skarbnik Ewą Bejgrowską, zezwaliśmy przed kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej i kolegium jednogłośnie uchwały rady powiatu. Tą decyzję otrzymamy i na najbliższej sesji przedstawimy państwu motywację uchwały - powiedział starosta Leszek Czarnobaj.
Przypominamy, że na ostatniej sesji rady powiatu klub radnych SLD wstrzymał się od głosowania w sprawie absolutorium. Poprosiliśmy o komentarz w sprawie zdjęcia z porządku obrad przewodniczącego klubu SLD Antoniego Barganowskiego.
- W chwili obecnej trudno jest się wypowiadać, skoro nie znamy uzasadnienia RIO. Jeśli uchwała z uzasadnieniem zostanie przesłana, to po zapoznaniu się z nią podejmiemy decyzję - powiedział Antoni Barganowski. - Pojawili się



Radny Antoni Barganowski

pod moim adresem zarzuty, że na komisji głosowałem za absolutorium, a podczas sesji wstrzymałem się od głosu. Proszę zauważyć, że poszczególne komisje rozpatrują projekt uchwały w zakresie swoich kompetencji i tylko w części pokrywa się on z całym zakresem omawianej problematyki. Po przejściu projektu przez wszystkie komisje uzyskuje się końcową wiedzę, która podlega weryfikacji zarówno na posiedzeniach klubu, jak i rady. Nie widzę w tym nic dziwnego, ponieważ w przeciwnym razie na każdej komisji trzeba byłoby automatycznie głosować tak samo.
Następna sesja powiatu, podczas której radni zostaną zapoznani z uchwałą RIO, zapowiada się więc emocjonująco.

Anna Bińczak

- Str. 3
- 10 pytań do ...
- Str. 4
- Uliczna sonda
- Str. 5
- O przedszkolach i szkołach
- Str. 6
- Trybuna dla wszystkich
- Str. 7
- Bijemy rekord Guinnessa
- Str. 8 i 9
- Wybory Miss Dolnego Powiśla
- Str. 10
- Informacje z powiatu

JUŻ TERAZ! Kurier Kwidzyński w Internecie www.kurier-kwidzynski.w.pl
(strona w trakcie budowy) www.wpomorskie.pl
Wydawnictwo Pomorskie

**"Kwidyn" 2002
KOGO NAGRODZIMY ZA SUKCESY?**
Już po raz dziewiąty redakcja „Kuriera Kwidzyńskiego” ogłasza doroczny plebiscyt, w którym nagrodzą się statuetki „Kwidyna”. Ma on wyłonić liderów, którzy pozytywnie wyróżniają się w powiecie kwidzyńskim, tych wszystkich, którzy potrafią porwać za sobą innych, a także tych, którzy własną pracą osiągnęli sukces. Przed Państwem ostatnia szansa, aby podjąć decyzję : kogo nagrodzimy za sukcesy?
- W tym roku zmienione zostały zasady głosowania. Każdy czytelnik może sam zdecydować o kandydacie - pretendencie do tego tytułu. Wybieracie Państwo jedno nazwisko w czterech dziedzinach: gospodarka, działalność społeczno-polityczna, kultura i sport. Wśród osób z największą liczbą głosów z każdej dziedziny zostanie wyłoniona pierwsza trójka. Trzy kolejni osoby wchodzić automatycznie w skład kapituły plebiscytu, która ostatecznie wybierze zwycięzcę.
Termin zakończenia głosowania przewidziliśmy na 7 czerwca. Wtedy też kapituła plebiscytu wyłoni laureatów.
Ogłoszenie wyników plebiscytu, wręczenie statuetek, a także losowanie nagród wśród uczestników zabawy przewidziano podczas obchodów Dni Kwidzyna. AB
(kupon drukujemy na stronie 10)

Już w tym numerze
Specjalna, pełnokolorowa wkładka „Niezbędnik Kibica”, a w nim:
• zdjęcia polskiej reprezentacji
• autografy wszystkich jej zawodników
• tabele poszczególnych grup z miejscem na wypisywanie wyników meczów

PROMOCJA OGŁOSZEŃ DROBNYCH DO DZIENNIKA POMORSKIEGO
Kupując CZTERY ogłoszenia, PIĄTE otrzymujesz GRATIS!!!
OFERTA SPECJALNA OGŁOSZEŃ TURYSTYCZNYCH:
Zamów dwa ogłoszenia w DZIALE TURYSTYKA,
a TRZECIE wydrukujemy ZA DARMO!!!
ZAPRASZAMY DO NASZYCH BIUR OGŁOSZEŃ

foto: Anna Bińczak



10 PYTAŃ DO... radnego Sejmiku Wojewódzkiego z SLD - Andrzeja Śniega

Lepiej być rolnikiem czy samorządowcem?

- Jestem rolnikiem oraz samorządowcem. W samorządzie działam już drugą kadencję. Podczas pierwszej, kiedy byłem radnym gminy Kwidzyn, zostałem również delegatem do Sejmiku Województwa Elbląskiego i zasiadałem w prezydium sejmiku w Elblągu. Działalność samorządowa bardzo mnie pociąga. Dzięki niej mogę rozwiązywać problemy związane z rolnictwem, mogę je przedłożyć podczas sesji sejmiku oraz posiedzenia komisji problemowych. W chwili obecnej działam w dwóch komisjach: strategii i polityki przestrzennej oraz komisji rolnictwa. Dzięki temu mogę przedstawiać problemy związane na przykład z Agencją Rynku Rolnego, Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji. Mam możliwość bezpośredniego kontaktu z dyrektorami i kierownikami poszczególnych agend, z którymi poruszam problemy związane ze skupem interwencyjnym, kredytami udzielanymi rolnikom.

steśmy znani, ale każdy w innej dziedzinie. Ja jako rolnik, a brat w dziedzinie budownictwa mieszkaniowego.

Jestem hodowcą i wystawiam zarówno na krajowych, wojewódzkich, jak i regionalnych wystawach hodowlanych. Z tego powodu moja osoba znana jest również na terenie kraju. Podczas takich wystaw zdobyłem 22 złote medale, na wystawach wojewódzkich zdobyłem trzy czempiony i wiceczempiony.

W tym roku również będę uczestniczył w takich wystawach. W dniach 1-2 czerwca odbędzie się Pomorska Wystawa Zwierząt Hodowlanych, a w dniach 15-16 czerwca trwać będzie Regionalna Wystawa Zwierząt Hodowlanych. Jestem także prezesem Okręgowego Związku Trzody Chlewniej w Gdańsku, który swoim zasięgiem obejmuje całe województwo pomorskie. Tak więc w tej dziedzinie jestem znany i nie mogę powiedzieć, abym żył w cieniu brata.

Czy brał Pan czynny udział w kampanii wyborczej brata?

- Tak, brałem czynny udział. Nie byłem powołany bezpośrednio do sztabu, jednak pomagałem w różny sposób. Rozwiliśmy ulotki, spotykaliśmy się z rolnikami, hodowcami czy szefami dużych zakładów. Wiadomo, że jedna osoba nie jest w stanie objąć podczas kampanii wyborczej całego okręgu wyborczego. Podczas swoich rozmów zbierałem spostrzeżenia, co należałoby zmienić w dziedzinie rolnictwa, słuchałem wskazówek, które następnie przekazywałem bratu.

Czy w najbliższych wyborach będzie Pan R E K L A M A

KREDYTY GOTÓWKOWE 1 - 15 TYS. ZŁ
- MIN. DOCHÓD 500 zł
- OPROCENTOWANIE EFEKTYWNE DO 10%
- Np 2000 zł RATA 103 zł
- WYŻSZY DOCHÓD Np 2000
KREDYT DO 20.000 BEZ ZOBOWIĄZAŃ
- BEZ OGRANICZEŃ WIEKOWYCH
- W OFERCIE BIURA RÓWNIEŻ KREDYTY HIPOTECZNE - 7,6%, ORAZ LEASING - 0%

BIURO ul. Chopina 3 29 pkt. 203
ul. Szafrana 100-101 tel. 29 42 42 42

KREDYTY
TEL. 646-70-00

Próbował po raz kolejny zostać radnym sejmiku? A może ma Pan inne propozycje?

- Jeśli chodzi o pierwszą część pytania, to kwestia mojego ponownego zasiadania w sejmiku wojewódzkim leży w gestii rady powiatowej, która musi mi udzielić mandatu. Później muszę jeszcze uzyskać przychylność rady wojewódzkiej, która wszystkich radnych rozlicza z aktywności podczas kadencji - uczestnictwo w radach, komisjach itd. Jeśli przewodniczący rady Jerzy Jendykiewicz zdecydował przychylnie, to będę starał zostać się ponownie radnym sejmiku wojewódzkiego.

Na razie nie otrzymałem innych propozycji, jednak nie ukrywam, że nadal chciałbym zostać radnym sejmiku, ponieważ chciał

Poprawimy

„MÓWIAMY O PRZEKSZTAŁCENIU”

— Po publikacji ostatnich „10 pytań do...” skontaktowałem się z redakcją dyrektora Spółki „Zdrowie” Krzysztof Zieliński, zwracając uwagę, że 6 mln zł przekazanych z budżetu powiatu oddużyło SPZOZ, a nie Spółkę „Zdrowie”. Uwaga naszego czytelnika była słuszna. Rzeczywiście zapłacono dług, żeby prywatna spółka mogła zacząć od zera swoją działalność.

Anna Bińczak

„Projekt”

FUNDACJA FILANTROPIJNA

Niedawno powstała fundacja swojej działalności będzie obejmowała powiat kwidzyński. Jej motto brzmi: „Pomagamy ludziom realizować ciekawe pomysły, aby w przyszłości ludzie mogli pomóc samym sobie”.

Ogłoszony został program grantowy pod nazwą „Lokalnie działaj. Lokalnie!” dla organizacji pozarządowych i szkół z powiatu, a także grup nieformalnych, ale takich, które mają swój program działania. Aby uzyskać pieniądze, dana grupa musi mieć pomysły na aktywną inicjatywę, musi być realna i mierzalna i do wykonania od czerwca do października. Mogą to być małe, ale skuteczne inicjatywy, które zaangażują ludzi w różnych dziedzinach: ekologia, wolontariat, kultura, opieka nad dziećmi, wypoczynek letni - powiedział Ewa Romanow, współorganizatorka Fundacji.

nych sponsorów. Jest potrzeba małych dotacji, nie zawsze ci, którzy potrzebują niewielkiej sumy, potrafią ją uzyskać ze środków unijnych. Tu lukę na lokalnym rynku chce zapłacić fundacja. Budżet programu wynosi 25.000, ale organizatorzy mają nadzieję, że z czasem będzie on większy.

Pieniądze pochodzą również z Akademii Rozwoju Filantropii.

- Aby uzyskać pieniądze, dana grupa musi mieć pomysły na aktywną inicjatywę, musi być realna i mierzalna i do wykonania od czerwca do października. Mogą to być małe, ale skuteczne inicjatywy, które zaangażują ludzi w różnych dziedzinach: ekologia, wolontariat, kultura, opieka nad dziećmi, wypoczynek letni - powiedział Ewa Romanow, współorganizatorka Fundacji.

Przy ocenie wniosku będzie zwracana uwaga na to, jak ta inicjatywa będzie kontynuowana, jak jej efekty będą wykorzystane po realizacji. Aby ludzie, którzy uczestniczyli w realizacji projektu, zjednoczyli się do kolejnego. Każdy projekt będzie monitorowany i z niego trzeba będzie się rozliczyć z wydanymi pieniędzmi zgodnie z wnioskiem.

W Centrum Edukacji Ekologicznej, tymczasowej siedzibie Fundacji, można zgłaszać się po wnioski i wszelkie informacje. Projekt można zgłaszać do 7 czerwca.

Wszystkie zainteresowane grantami osoby prosimy o telefoniczny kontakt pod numerem tel. 261-22-16 w godz. 8.00 - 15.00.

AL

TAP SALON MEBLOWY
Kwidzyn ul. Kopernika 25A
tel. 645 73 81

Salon meblowy TAP został przeniesiony z ulicy Kościuszki 3 na ulicę Kopernika 25A

Oferuje szeroki asortyment mebli:

- Kuchennych
- Pokojowych
- Tapicerowanych

od poniedziałku do piątku 10.00 - 18.00 w soboty 9.00 - 14.00

Zakłady Mięsne Słaba
Hurtownia Firmowa ul. Grunwaldzka 9 82-500 Kwidzyn

Tylko u nas najwyższy wybór kiełbas, wędlin, rosoł, młynków, wędlin podrobowych, pasztetów oraz mięs surowych

Zapraszamy na zakupy w dobrym smaku.

AUTORYZOWANY DEALER
STIHL®
tel. 261-02-85 kom. 0606 746 916
Kwidzyn ul. Drzymały 46

- Pilarki
- Kosiarki
- Myjki wysokociśnieniowe
- Akcesoria

SPRZEDAŻ SERWIS

www.mop-serwis.com.pl
info@mop-serwis.com.pl
tel/fax 279-31-61 kom. 0605 322 420
Kwidzyn ul. Drzymały 46

MOP SERWIS Profesjonalne systemy utrzymania czystości i higieny.

Zwalczają bezrobocie „RENAWA” ODDAŁA KOLEJNE MIESZKANIA

Spółdzielnia Mieszkaniowa „RenaWA” oddała w minionym tygodniu do użytku 30 nowych mieszkań przy ulicy Szerokiej 13. Na uroczystość przybyli przedstawiciele władz samorządowych oraz wykonawcy - firmy Celbud.



Pamiętkowe zdjęcie przed nowooddanym blokiem

- Mieszkania, które oddajemy do użytku, są dwa i trzy pokojowe. Wszystkie mają już swoich lokatorów. Kolejne segmenty, które będą oddawane do użytku w wrześniu i listopadzie również mają swoich lokatorów - powiedział nam Ryszard Budnik, kierownik budowy.

przykład z wanny na rzecz prysznicu czy zamianie wykładzin na tarakoty.

Jerzy Śnieg oznajmił, że priorytetem spółdzielni jest oddawanie ciągle nowych mieszkań. Dzięki temu zapewni się, choć w części, luka na rynku mieszkaniowym.

- Na naszych budowach zatrudniamy przede wszystkim osoby z powiatu kwidzyńskiego, dzięki czemu możemy przyczynić się do zmniejszenia bezrobocia. Zawsze staramy się, aby przetargi na rozpoczęcie budowy wygrywały firmy z Kwidzyna - dodał Jerzy Śnieg - Władze miasta pomogły nam zabezpieczyć

kredyt, jednak naszym zdaniem grunty pod budowę powinny być tańsze i lepiej uźródłowione.

W chwili obecnej nie wiemy jeszcze, gdzie rozpocznie się prace budowlane, jednak zapotrzebowanie na nowe mieszkania jest bardzo duże. Staramy się pomóc wszystkim chętnym, którzy się do nas zgłaszają - powiedział Jerzy Śnieg.

Anna Bińczak

Pytamy mieszkańców CZY BURMISTRZ POWINIEN UJAWNIĆ KOMU UMORZYŁ PODATEK?



Mariusz Guziewicz
technik mechanizator rolnictwa

- Taka informacja na pewno powinna zostać podana do publicznej wiadomości. Nie znam przyczyn, dla których mogłoby tego nie zrobić. Nie rozumiem, dlaczego jedni mają mieć umorzony podatek, a inni nie. Moim zdaniem burmistrz złe zrobił, odmawiając redakcji „KK” udzielenia takiej informacji.



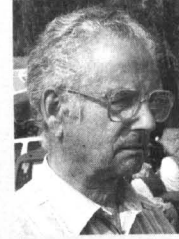
Anna Maria Laszczyk
pracownik Philipsa

- Myślę, że ta informacja powinna zostać ujawniona. Jeżeli informacje mają być jawne, to nie powinno być żadnych tajemnic. Moim zdaniem burmistrz miał swoje powody, odmawiając redakcji „KK” ujawnienia tej informacji, jednak nie potrafię powiedzieć, jakie one mogły być.



Maria Sosnowska
Gospodyni domu

- Tak, powinien to zrobić. Myślę, że może dzięki temu będzie lepiej. Do tej pory z podatkami było różnie. Jednym umarzano, innym nie. Mieszkańcy powinni wiedzieć, komu umorzono podatek. Powszechnie wiadomo, że mniejszy podatek to mniej pieniędzy na różnego rodzaju inwestycje.



Tadeusz Szulec
emeryt

- Moim zdaniem informacja powinna zostać ujawniona, ponieważ mieszkańcy powinni także rzeczy wiedzieć. Powinna obowiązywać jawność informacji.



Grażyna Cichańska
solsys wsi Janowo

- Jestem zdecydowanym przeciwnikiem ujawniania takich informacji. Uważam, że są to sprawy wewnętrzne, które powinny zostać rozwiązywane pomiędzy zainteresowanymi stronami.



Bartłomiej Beltz
uczeń

- Wydaje mi się, że taka informacja powinna zostać ujawniona. Powinna obowiązywać jawność w życiu publicznym, wtedy wyborcy mogą rozliczyć swoich przedstawicieli.

Nowe znaki NIE BŁĄDZIĆ PO POWIECIE

Okolo 1400 nowych znaków pojawi się na drogach powiatu kwidzyńskiego. Przetarg na ich wykonanie wygrało Przedsiębiorstwo Usług Wielobranżowych z Prabut. Znaki staną na 60 km dróg, które w ciągu ostatnich trzech lat zyskały nową nawierzchnię.

Przedsięwzięcie będzie kosztować ponad 300 tys. zł. Nowe oznakowanie będzie spełniało wymogi Unii Europejskiej.

wiatu ustawione zostaną także znaki informacyjne, które w sposób bardziej czytelny niż dotychczas informowały kierowców o dojazdach do miejscowości powiatu.

Znaki drogowe będą wykonane z trwałych materiałów i powinny być dobrze widoczne. Na drogach po-

Wielu kierowcom odwiedzającym nasze miasto po-

myśl się spodobał. Ich zdaniem nie będzie już problemów z dotarciem we właściwe miejsce.

Nowe znaki zostaną postawione do 30 czerwca.

AB

Oryginalna promocja miasta KWIDZYN PIÓRKIEM JUJKI

15 maja na kwidzyńskim zanku nastąpiło otwarcie wystawy, połączone z promocją książki „Zarty z Kwidzyna”, której autorem jest Zbigniew Jujka. Na wystawie znajduje się ponad 200 prac artysty. Ta oryginalna forma promocji miasta pochłonęła 35 tys. zł.

Na otwarciu zabrakło przedstawicieli SLD, którzy - jak wynika z naszych informacji - zbankotowali imprezę, czego powodem były nieskuteczne rysunki.

W uroczystym otwarciu wystawy wzięli udział przedstawiciele władz lokalnych oraz radni miejscy, przedstawiciele środowisk kulturalnych.

Jak powiedział nam autor, po raz pierwszy zetknął się z taką propozycją, a ponieważ lubił tego typu wyzwania, chętnie się go podjął.

- Władze Kwidzyna są pierwszymi, które w ten sposób chcą promować miasto. Nie było trudno mnie namówić do tego przedsięwzięcia i muszę przyznać, że zabrałem się do pracy z zapałem. Taka decyzja władz pokazuje, że Kwidziacy potrafią śmiać się z samych siebie - powiedział nam Zbigniew Jujka.

Słowem wstepnym książkę opatrzył burmistrz Andrzej Krzyżozofiak. Można w nim przeczytać między innymi: „Z wielką radością przedstawiam państwu to unikalne wydawnictwo, mówiące o naszym mieście, jakim było kiedyś i jak wygląda obecnie, widziane oczyma Zbigniewa Jujki - wspaniałego Człowieka, satyryka i karykaturzysty. Przedstawione tutaj rysunki niosą ciepło i miłość do człowieka, jakim jest, ze swoimi wadami

i zaletami”.

Wystawę można oglądać do 15 czerwca. Książka została przetłumaczona na dwa języki: angielski i niemiecki i już niebawem będzie dostępna w księgarniach Kwidzyna i Trójmiasta.

AB



Przybyli na otwarcie wystawy z zainteresowaniem oglądali prace

Powiatowy Urząd Pracy informuje:

Oferta pracy dla pielęgniarek w Norwegii
Specjalności:
- ogólna
- śródowiskowa
- geriatric

W sprawie ofert pracy osoby zainteresowane proszone są o kontakt osobisty do Powiatowego Urzędu Pracy ul. Grudziądzka 30, pokój nr 2

R E K L A M A

CENTRUM POGRZEBOWE

ARKA

KWIDZYN ul. Grudziądzka 4/1
(przy kościele Św. Trójcy)

OTWARTE CAŁĄ DOBĄ
NAJNIŻSZE CENY

Jesteśmy producentem trumien.
Oferujemy wysoką jakość i duży wybór
po najniższych cenach.
W ofercie posiadamy także
wieńce, wiązanki i kwiaty.

TRANSPORT NA TERENIE POWIATU
KWIDZYŃSKIEGO GRATIS!

Zapewniamy godne i profesjonalne
przygotowanie zwłok oraz obsługę pogrzebu.

SLUŻYMY POMOCA I INFORMACJA
CAŁĄ DOBĄ tel. 261 27 44 kom. 0604 58 99 63

komfort kredyt gwarancja

3 oferty w 1 salonie

ford Focus

W wyposażeniu: klimatyzacja, ABS, 170 KM, 6 biegów, 195mm opony, 16" felgi, 4 drzwi, 5 miejsc, 3 skrzynki biegów, 200 godzin pracy, 3-letnia gwarancja, 3 lata ubezpieczenia, 3 lata serwisu, 3 lata wymiarów, 3 lata wymiarów, 3 lata wymiarów.

ford Focus

2.000 KM 170 KM, 195mm opony, 16" felgi, 4 drzwi, 5 miejsc, 3 skrzynki biegów, 200 godzin pracy, 3-letnia gwarancja, 3 lata ubezpieczenia, 3 lata serwisu, 3 lata wymiarów.

FORD TRANSIT

3-letnia gwarancja, 3 lata ubezpieczenia, 3 lata serwisu, 3 lata wymiarów.

ZAKKOWSKI

tel. 261 27 44 kom. 0604 58 99 63

82-500 Kwidzyn
ul. Toruńska 36
tel. 055/2795042

OFERUJE W PROMOCJI:

- plytki ściennie**
15 x 20
15,75 PLN/m²
- TERAKOTA**
20 x 20
15,95 PLN/m²
- Atlas**
25 kg
13,66 PLN/25kg
- CERESIT CM 9**
25 kg
12,99 PLN/25kg
- CEGŁA KLASA 350**
1,38 PLN/szt.

SZEROKI WYBÓR WYROBÓW
Z KLINKIERU W NISKICH
CENACH

KUPON NIE DOTYCZY
TOWARÓW W PROMOCJI

PRZY ZAKUPIE
6%*
TOWARU

CZY MOŻNA UFAĆ RADNYM?

Radny - przyjaciel czy wróg?

Panie Redaktorze do polemiki z Panem na łamach „KK” skłonił mnie dwa artykuły z ostatniego wydania z dnia 22 maja.
- Zarząd zostaje - Wyznudzili Radni
Stanowisko w tej sprawie RIO w Gdańsku.
- Radni przegłosowali - Podwyżka dla burmistrza (i zarządu)
Rzeczywiście, obecni Radni są bardzo wyrozumiali i hojni. Jeśli wśród nich są Radni koalicji UP i SLD oraz Pan, Panie Redaktorze, to w moich oczach i w moim odczuciu straciłście wszystko tj. zaufanie, autorytet. I śmiem przypuszczać, że wielu mieszkańców m. Kwidzyna, a nawet powiatu po wnikliwym przeczytaniu wyżej wymienionych artykułów i przeanalizowaniu ich będzie miało odczucie podobne do mojego.

A może ja jestem gamoniem i nie rozumiem dzisiejszej, wysoko płatnej polityki?
Od kilku tygodni na łamach „KK”, oczywiście pod redakcją p. Marka Sidora - obecnego Radnego czytamy o nieudzieleniu absolutorium Zarządowi Miasta Kwidzyna za rok 2001. Ale że rok 2002 to rok wyborczy, nie ma sensu na 3 miesiące przed wyborami dokonać faktycznego odwołania zarządu miasta. A ponadto mamy bardzo wyrozumiałych RADNYCH!
Wszystko nadal pozostaje po staremu. Stanowisko rady miasta z dnia 19 kwietnia 2002 roku zwręfikowała i przyjął jako bezsporne Regionalna Izba Obrachunkowa w

Gdańsku, przynajmniej rację radzie miasta.
Czyli obecnie Zarząd Miasta Kwidzyna działa, i to bez skrępow, nie mając absolutorium. Co na to Radni? Z jednej strony krytyczni, z drugiej wyrozumiali i przed tzw. odejściem fundusz burmistrzowi i całemu zarządowi podwyżkę wynagrodzenia zasadniczego wraz z dodatkami. W przypadku burmistrza wynosi ona 671 PLN (w tabeli „KK” wykazano kwotę 670 PLN mimo, że podsumowanie liczb daje kwotę o 1 PLN więcej).

Ciekawe komu p. Burmistrz podarował ten 1 PLN. Na pewno nie na tacy Księdzu, bo by na to splunął lub rzucił kłatkę. A może obdarował jakiegoś bezrobotnego czy emeryta - renciście? Szczegółowy ten obdarowany, bo ma na jeden bochenek chleba więcej.
Dla ludzi żyjących, a raczej wegetujących na bezrobociu czy też otrzymujących świadczenia rentowe - emerytalne, takie posunięcia są szokiem. Przecież mój całoroczny dochód za rok 2001 z tytułu renty wyniósł 6 026 PLN (nawet nie dorównał wynagrodzeniu zasadniczym Burmistrza), z tego na podatek zabrano 195 PLN, a z niego pewna suma poszła na wynagrodzenia Zarządu Miasta Kwidzyna.
Panie Redaktorze - tu pytanie do Pana jako Redaktora „KK” i Radnego...

proponuje mu Pan odejście (bo w naszym świecie mediów raczej nie stosuje się zwolnień - a propozycje) z pracy i wnioskuje o udzielenie podwyżki wynagrodzenia?
Przecież to była osoba, która nie wywiązała się z powierzonych jej zadań.
A jak się ma to w układzie Burmistrza i Zarządu Miasta Kwidzyna?
Ustawa jest ustawą, ale nałożone przez nią obowiązki muszą być lub być wykonane bez zarzutu, aby w pełni respektować jej założenia finansowe (przywileje).
A może to było tak - coś za coś!
Czyli zgłaszujemy za podwyżką Burmistrza i Zarządu Miasta Kwidzyna, to i my, Radni, dostaniemy coś więcej.

Odwagi, panie i panowie Radni, ile przez ten gest zyskaliście? Powiedzieć to otwarcie! Nie martwie się o bezrobotnych idzie lato pójdą na tzw. pastwisko (przepraszam za słowo) i jakoś sobie poradzą. Rencisci - emeryci dostaną od 15 - 200 zł. PLN podwyżki świadczeń i też przestaną krzyczeć.
A ich ból i rozpacz ukoi szampański spód z atrakcjami na Dni Kwidzyna. Na to są już środki zapewnione. A że ich nie ma na budowę mostu na Wiśle, to niech się martwią ci co po wyborach obejmą władzę. My się bogacimy i bawimy. Cześć Wam, ciemnocie i biedoci!

Moje niesłuszne poglądy PRYWATYZACJA NASZEJ SŁUŻBY ZDROWIA



Rada miejska w swej hojności, postanowiła przeznaczyć z budżetu miasta 300 tys. zł. na remont oddziału chirurgicznego kwidzyńskiego szpitala. Jestem przeciwny takiemu wydawaniu pieniędzy miasta i dalem temu wyraz w głosowaniu.
Ta dotacja dla szpitala jest moim zdaniem niewłaściwa z trzech następujących powodów:

Po pierwsze, w listopadzie ub. r. szpital został sprywatyzowany. Jego majątek z wyjątkiem budynków, budowli i parkingów został sprzedany do rąk polekół kwidzyńskich, przesyła w prywatne ręce. Działający opieką szpitalną zajmuje się prywatna spółka, która korzysta z nieruchomości stanowiących własność społeczną. A więc spółka chce korzyści wynikające z kontraktów z Kasami Chorych, a społeczeństwo ponosi koszty związane z utrzymaniem nieruchomości. Ten typ prywatyzacji potencjalnie określa się „prywatyzacją dochodów i uspołecznianiem kosztów”.

Po drugie, szpitalna opieka medyczna, zgodnie z ustawą samorządowa podlega samorządowi powiatowemu. Finansowanie szpitala, nawet gdyby był to szpital publiczny, nie należy do zadań własnych gminy.

Po trzecie wręczcie, nasze miasto, żeby zrealizować swoje zadania własne, zaciera coraz wyższe zobowiązania w bankach. Tegoroczny swój budżet miasto realizuje z rekordowym deficytem wynoszącym ponad 11 mln zł. Deficyt ten będzie sfinansowany m.in. pożyczką w wysokości 2,67 mln zł, kredytem - 2,94 mln zł. i obligacjami wartości 4 mln zł.

W tej sytuacji wspieranie działalności prywatnej spółki, nie stanowiącej zadania własnego gminy, jest, moim zdaniem, przesadną rozrzutnością.
Taki wydawanie pieniędzy publicznych jest również lekomyślnie. Ludzie odpowiedzialni za organizację służby zdrowia powinni znać zatwierdzony przez Radę Ministrów program organizacji ochrony zdrowia na najbliższe lata. Dokument ten nosi nazwę: Narodowa Ochrona Zdrowia - Strategiczne kierunki działań Ministra Zdrowia na lata 2002-2003. Czytamy w nim m.in.:
„Obecnie mamy bowiem do czynienia z niekontrolowaną „prywatyzacją” zakładów opieki zdrowotnej, która prowadzi do uszczuplenia majątku publicznego i pogorszenia dostępności usług medycznych, poprzez wyłączenie z publicznej ochrony zdrowia części infrastruktury medycznej...”
oraz:
„Częściowa prywatyzacja lecznictwa ambulatoryjnego jest również możliwa. Natomiast lecznictwo zamknięte musi opie-

rać się na placówkach publicznych, dlatego że zwiększonej własnościowych wyłączone będą placówki uzależnione w sieci szpitali publicznych, a obecnie funkcjonujące niepubliczne zakłady opieki zdrowotnej nie będą mogły być typowane do sieci...” [podkreślenie moje]

W tej sytuacji, władze samorządowe powinny pilnie wykupić wszystkie prywatne udziały w spółce „Zdrowie”, by móc włączyć ten szpital do sieci placówek publicznych. Jeśli tego nie zrobią, a program ministra zostanie zrealizowany, to w Kwidzynie nie będzie szpitala publicznego. Przez nierozważne decyzje władz powiatowych pozostanie tu tylko szpital świadczący usługi w całosci opłacane przez pacjentów, a ubezpieczeni pacjenci będą jeździć do szpitali w Prabutach i Sztumie.

Zadziwiająca jest dotychczasowa bez troska władz powiatowych, wykazana przy tworzeniu spółki „Zdrowie”. Obecna struktura własnościowa spółki jest następująca (w przybliżeniu):
43 proc. - inwestor strategiczny (zwany również branżowo),
30 proc. - starostwo,
20 proc. - pracownicy spółki „Zdrowie”,
5 proc. - miasto Kwidzyn
2 proc. - gminy Kwidzyn, Ryjewo i Sadlinki.
Inwestor branżowy to dwie osoby fizyczne, które zajmują się handlem środkami farmaceutycznymi i materiałami medycznymi.

Statut spółki „Zdrowie” określa, że najważniejsze decyzje w spółce wymagają poparcia 85 proc. głosów na Zgromadzeniu Wspólników. Ze wszystkich wspólników tylko starosta odpowiada ustawowo za funkcjonowanie zamkniętej służby zdrowia. Zostawiając sobie tylko 30 proc. Udzielił, pozbawił się on narzędzi do wywiązania się z tej odpowiedzialności.

Jeśli stwierdzi np. nieprawidłowości polegające na tym, że spółka trwale przynosi straty, a jednocześnie rosą jej zakupy w hurtowniach „inwestora branżowego” i będzie chciał to zmienić, to pozostanie mu jedynie apelować do Zarządu. A ten go wysłucha lub nie.

Dzwnie się porobiło w naszej służbie zdrowia. Jeszcze kilka lat temu mieszkańcy Kwidzyna posiadali wspólnie duży majątek służący ochronie ich zdrowia. Składały się na to m.in. szpital i liczne gabinety lekarskie wraz z wyposażeniem. Majątek ten stanowił wspólny dorobek kilku pokoleń kwidzyńskich. Kilka lat reformatorskiej działalności wystarczyło, aby społeczność tego majątku pozbawić. Dotyczy to zarówno szpitala, jak i gabinetów lekarskich sprzedanych lekarzom na dziesięcioletnie raty opiewające na 0,1 proc. rocznie.

Kilka lat temu Prezydent - elekt wygłosił pamiętne słowo: „Zdrowie Wasze w gardła nasze”. Wygląda na to, że kwidzyńscy „prywatyzatorzy” służby zdrowia potraktowali słowa wieszczka zbyt dosłownie.

Jerzy Sarbicki

Wyjaśniamy NIE PODAROWANO ZŁOTÓWKI

W publikacji z ostatniego numeru o zarobkach burmistrza pojawiły się dwie nieścisłości. W przedstawionej tabeli zanizono o 30 groszy kwotę dodatku za wystugę lat, z kolei dodatek specjalny zawyżono o 1 złoty i 70 groszy. Na szczęście suma wynagrodzenia była zgodna z rzeczywistością.

Za tę niedokładność bardzo przepraszamy; poniżej drukujemy poprawioną tabelę.

	Dotychczasowe		Kolateralne
Wynagrodzenie zasadnicze	4.200,00	4.530,00	
Dodatek funkcyjny	1.650,00	1.775,00	
Dodatek za wystugę lat	420,00	498,30	
Dodatek specjalny	2.340,00	2.476,70	
RAZEM	8.610,00	9.280,00	

Ducato Furgon i Ducato Cabinato w ekonomicznej CENIE BUSINESS!
Ducato Furgon 11q 2.0 JTD - tylko 54.016 PLN
Ducato Cabinato 15q 2.0 JTD - tylko 54.262 PLN

Nowy Fiat Ducato - zaslugujesz na najlepsze

2 lata gwarancji

FIAT **AUTO-DUET** Grudziądz
ul. Szosa Toruńska 13-15 tel. (0-px-56) 46-10-480

25 maja w Rozajnach odbyły się zawody sportowo-pożarnicze Ochotniczych Straży Pożarnych z terenu gminy Gardzyna.

Kolejność zajętych miejsc w poszczególnych grupach wiekowych zajętych miejsc w poszczególnych grupach wiekowych:
Dziewczęta do lat 15
I miejsce OSP MDPoż. Rakowice
Chłopcy do lat 15
I miejsce OSP MDPoż. Pastwa
Dziewczęta do lat 18
I miejsce OSP MDPoż. Tychnowy
Seniorzy
I miejsce OSP Tychnowy
I miejsce ZOSP ZEM PIMO
Drużyny kobiece
I miejsce OSP Tychnowy

ZAWODY POŻARNICZE

R E K L A M A

Nowo otwarty Salon Mebli Kuchennych

Autoryzowany przedstawiciel firmy STANLEY

OFERUJE W SPRZEDAŻY:

SZAFY, GARDEROBY, WNETRZA
MEBLE KUCHENNE
SPRZET AGD DO ZABUDOWY
I WOLNOSTOJACY, ZLEWY

Kwidzyn ul. Kopernika 25A/18
(wejście od targowiska miejskiego)
tel. 279 28-95

Skorzystaj z niepowtarzalnej okazji. Zrealizuj swoje marzenie
nasze meble to gwarancja najwyższej jakości

Miss Dolnego Powiśla



Finalistki w komplecie



Najpiękniejsze z pięknych



for Paweł Kujawski

Miss Dolnego Powiśla

wybory Miss
Dolnego Powiśla
Kwidzyn 2002



Nagrodzone dziewczyny z niecierpliwością czekały na ogłoszenie najważniejszego werdyktu



Miss Dolnego Powiśla 2002 Karolina Nadulska w trakcie koronacji



Mała Miss Kuriera Kwidzyńskiego - Karolina Willma

W sobotę, 25 maja, w Teatrze Miejskim w Kwidzynie odbyły się Wybory Miss Dolnego Powiśla oraz Miss Nastolatek.

Po raz pierwszy wybrana została także Mała Miss. Czytelnicy Kuriera Kwidzyńskiego za pomocą Internetu mogli również wybrać swoją Miss. Głosowanie zakończyło się w środę - 22 maja.

Miss Dolnego Powiśla, Miss Elegancji i Miss Kuriera Kwidzyńskiego została *Karolina Nadulska*
I v-ce Miss Dolnego Powiśla została *Barbara Brzoskowska*

II v-ce Miss Dolnego Powiśla została *Justyna Szacht*
Tytuł Miss Publiczności przypadł *Krzysztofie Jędrzejewskiej*

Miss Nastolatek i Miss Kuriera Kwidzyńskiego została *Aneta Mrugała*

I v-ce Miss Nastolatek została *Marta Krzysztofiak*
II v-ce Miss Nastolatek została *Joanna Loster*

Małą Miss i Tańczącą Miss została *Agata Studzińska*
Miss Śpiwającą wybrano *Darę Kopak*
Małą Miss Kuriera Kwidzyńskiego została *Karolina Willma*.

Dodatkowo biuro Missland, który jest organizatorem konkursu Miss Polski, „zielonymi kartami” uprawniającymi do startowania w półfinałach nagrodziło *Krzysztofie Jędrzejewską* oraz *Evelinę Czechowską*.



Miss Nastolatek 2002 Aneta Mrugała była bardzo wzruszona



Miss Publiczności - Krzysztofa Jędrzejewska



Pretendenci do tytułu zaprezentowały suknie ślubne



Imprezę uświetnili Magda Rzemek i Marek Szulc



Ubiegłoroczna Miss Dolnego Powiśla



Małą Miss została Agata Studzińska

REDAGUJE STANISŁAW WOLSKI

Dzisiaj ostateczne rozstrzygnięcia LIGA MIEJSKA PIŁKI NOŻNEJ NA FINISZU

W dniu dzisiejszym w godzinach wieczornych zapadną ostateczne rozstrzygnięcia w rozgrywkach ligi miejskiej piłki nożnej pięciociosowej. Już od godziny 16-tej w szranki stanie dziesięć zespołów, aby ok. 19.30 uczestniczyć w uroczystym zakończeniu rozgrywek, trwających już od 10-tego kwietnia. Pozycja Firmy Iza wydaje się niezagrażoną, o pozostałe lokaty, a przede wszystkim o miejsce na podium, walka jeszcze w toku. Tak samo zresztą, jak o miano najlepszego strzelca, zawodnika i bramkarza. Końcowe wyniki zatem już w następnym numerze „KK”.

Wyniki ostatnich kolejek

Tor Pal II - Solidarność IP II	1-0
Fishdick - Solidarność IP I	2-4
Firma Iza - FC Bolek	2-0
Emercy i Rencisci - Renawa	3-8
Świat Łazienek - Multi Service	0-1
Świat Łazienek - Fishdick	2-1
OHP - Solidarność IP I	0-19
FC Lider - Solidarność IP II	1-3
Tor Pal I - Philips	2-0
Multi Service - Tor Pal II	0-1
FC Lider - Solidarność IP I	2-1
OHP - FC Bolek	1-7
Solidarność IP II - Tapet Boys	1-2
Emercy i Rencisci - Fishdick	5-2
Firma Iza - Tor Pal I	3-1
OHP - Philips	1-17
Solidarność IP I - Renawa	3-2
Solidarność IP II - OHP	4-2
Fishdick - Tor Pal I	0-4
FC Bolek - Świat Łazienek	4-4
Tor Pal II - Emercy i Rencisci	3-2

W klasyfikacji na najsukuczniejszego strzelca prowadzi Krzysztof Czyrson (Solidarność IP I - 32 bramki) przed Adamem Łukaszewskim (Tor Pal I - 29) i Wojciechem Maciejewskim (Solidarność IP I - 22 gole).



Czy ekipa Tapet Boys w końcowej rywalizacji zajmie miejsce na podium?



Emercy i Rencisci w drugiej ósemce zespołów ligi miejskiej piłki nożnej

Odpowiedź w niedzielę CZY POWRÓCĄ Z MEDALEM?

Na czterodniowy, finałowy turniej o mistrzostwo Polski do Szczecina wybrały się młode szczypiornie kwidzyńskiego MFS-u. Nasze młodzieżki pierwszego dnia (czwartek) zmierzą się

z rówieśniczkami z Kielc a w piątek zagrają ze ślązaczkami z Rudy Śląskiej. Wszystkie startujące ekipy (osiem) mają zaliczone już po jednym spotkaniu z potyczek półfinałowych. Kwi-

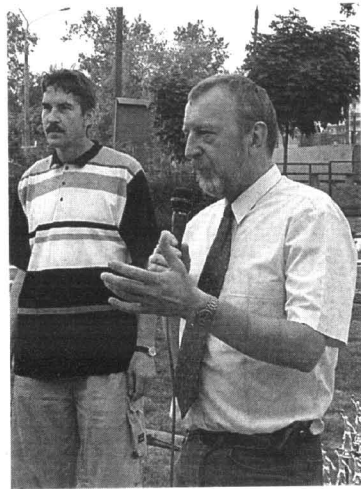
dzianki startują z dwoma punktami (wygrany mecz z MKS-em Poznań 24 : 20). Czy przywiozą ze Szczecina medal - przekonamy się o tym już w najbliższą niedzielę.

Zwycięcy uhonorowani PUCHARY DLA TRIUMFATORÓW LIG MIEJSKICH

W ubiegły piątek, przy torze do mini golfa Kwidzyńskiego Centrum Sportu i Rekreacji przy ul. Sportowej spotkali się uczestnicy rozgrywek lig miejskich w darta, badmintonu, tenisa stołowego i brydża. Zwycięzcom poprzednich lat, uroczyste ich zakończenie połączone z wręczeniem pucharów, statuetek i dyplomów odbyło się w obecności burmistrza Kwidzyna Andrzeja Krzysztofiaka oraz głównego animatora pojedynków - Marka Sroki z KCSiR. Po części oficjalnej odbyło się towarzyskie spotkanie przy tradycyjnym ognisku. Ponizę migawki z wręczenia nagród uchwycione obiektywem aparatu.



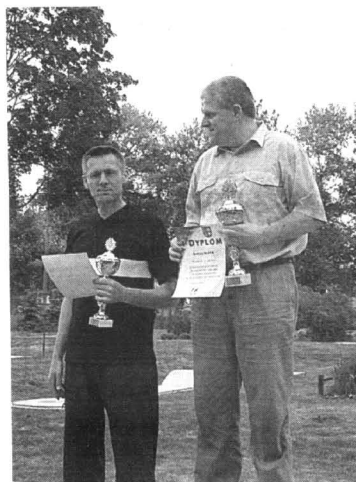
Prezentują się zespołowi zwycięzcy ligi miejskiej darta - na najwyższym podium zespół Bartczak & Moch



Przejmność nagradzania najlepszych przpadła burmistrzowi Andrzejewi Krzysztofiakowi



Zwycięzcy ligi miejskiej badmintonu Edyta Majdzińska i Dariusz Suider



Najlepsi indywidualnie w tenisie stołowym na podium po otrzymaniu pucharów



Najlepsze kwidzyńskie zespoły w tenisie stołowym



Ekipa Skrockiego świętuje swój sukces

O mistrzostwo Koła PZW WALCZYLI SPINNINGIŚCI I SPŁAWIKOWCY

W mijającym miesiącu Zarząd Koła nr 4 Polskiego Związku Wędkarskiego w Kwidzynie był organizatorem trzech imprez o prestiżowym dla wędkarzy naszego regionu znaczeniu. W pierwszej, o puchar Wójta Gminy Kwidzyn rozegraną w jeziorze Jerzewo w Brachlewie, wzięło udział 36 wędkarzy. Najwięcej szczęścia miał Krzysztof Masny, który z wynikiem 2600 punktów został zdobywcą pucharu a w pokonanym polu pozostał Waldemara Witkowskiego (2180) oraz Grzegorza Czarneckiego (1540). Kolejną była mistrzostwa Koła w spinningowaniu na Wiśle. Wzięło w niej udział 19 uczestników. Mistrzem Koła na 2002 rok

został Andrzej Smerdel (750 pkt.) pokonując Romana Michalczuka (630) i Piotra Adrianowicza (530). Tydzień później walczyło o mistrzowski tytuł w zawodach spławikowych. Akwen w Wandowie okazał się przyjaznym dla Waldemara Witkowskiego, który sięgnął po tytuł najlepszego z wynikiem 3160 punktów. Druga lokata przypadła Krzysztofowi Masnemu (2510), a trzecia Władysławowi Wojtyłom (1920). Startowało 28 uczestników. Zwycięzcom gratulujemy!

Sport * Sport * Sport * Sport * Sport * Sport * Sport

REDAGUJE STANISŁAW WOLSKI

Nie obyło się bez dziennikarskiej kaczki
POLITYCY - DZIENNIKARZE 5:5 (3:0)

Skład zespołu z Kwidzyna: Marek Bolkowski, Marek Folga, Dariusz Grochowski, Zygmunt Krukowski, Andrzej Krzysztofiak, Jacek Kepka, Roman Makul, Tomasz Mlot, Tomasz Nieścigorski, Krzysztof Pieriepenko, Mirosław Potulski, Grzegorz Sledź, Jacek Wilke, Piotr Wilke, Bogdan Wiśniewski, Krzysztof Wojtacki i Marek Żeleźniak.
Bramki: Mlot 2 (27 i 42), Kepka (10), Wojtacki (20) i Grochowski (39) po jednej.

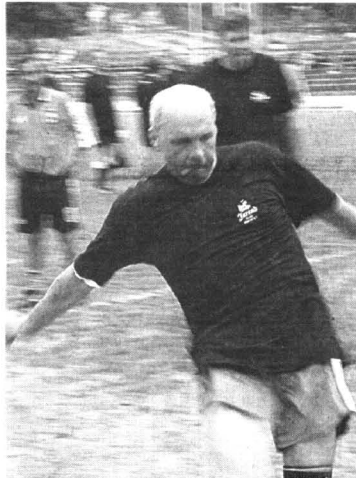


Przerwaniowa żywa dziennikarska kaczka

W programie VIII-mych Mistrzostw Polski Dziennikarzy w powozieniu zaprzęgiem, które miały miejsce w ubiegły weekend w Kwidzynie, znalazło się również wiele imprez towarzyszących m.in. mecz piłki nożnej z reprezentacją miejscowych polityków (uzupełnioną środowiskiem naukowczym). Spotkanie miało charakter wybitnie relaksowy a gościnni gospodarze prowadząc do przerwy 3:0, a następnie 5:2 „pozwolili” dziennikarzom na doprowadzenie do stanu remisowego, aby w konsekwencji strzelać rzuty karne. Te również obie strony potraktowały z przymrużeniem oka, tak że można przyjąć, iż bardzo widowiskowy mecz w pełni usatysfakcjonował obie strony. Najważniejszą była jednak pyszna zabawa. I o to przede wszystkim chodziło.



Jeden z rzutów karnych wykonuje Marek Folga



W jednej z akcji Tomasz Zubilewicz z TVN



Reprezentacja kwidzyńskich polityków na murawie



Niektóre w ubiorów oddawały charakter pikniku



Trójka kwidzyńskich arbitrow prowadzących mecz



Do przerwy 3:0, następnie 5:2 a 5:5 na zakończenie



Bramki gospodarzy bronili Mirosław Potulski

Rozgrywki w brydżu sportowym zakończone
MISTRZOSTWO DLA SAMYCH ASÓW

Stanisław Klejsmit, Józef Kozłowski, Janusz Świder, Mirosław Troper, Andrzej Dębowski oraz Mariusz Schaefer - to skład, w którym team Asów Samych zdobył amatorskie mistrzostwo w lidze miejskiej brydżu sportowego. W pokonanym polu pozostawił ekipę Prabut (Krzysztof Rygala, Piotr Wysocki, Dariusz Preis, Waldemar Pułka) oraz zespół Szelema (Leszek Czarnobaj, Zbigniew Myrcha, Zbigniew Barszcz i Bogdan Szulinski). Teraz chwila przerwy w rozgrywkach a jesienią - kolejne boje.



Najlepsi brydżyści Kwidzyna na podium

Wyniki ostatniej kolejki		Kończąca tabela ligi	
Karo - Prabuty	0-25	1. Asy Same	8 160 pkt.
Ekspas - Roberek	20-10	2. Prabuty	8 153
Asy Same - Budowlani	21-9	3. Szelem	8 144
Orly - Zieloni	8-22	4. Ekspas	8 140
Szelem	paузował	5. Zieloni	8 112
		6. Budowlani	8 111
		7. Orly	8 102
		8. Roberek	8 68
		9. Karo	8 68

IV Mistrzostwa miasta w mini golfie
TRIUMFATORAMI SCHAEFER I GOLFIARZE

Dwudziestu jeden uczestników wzięło udział w IV-tych indywidualnych mistrzostwach Kwidzyna w mini golfie, o puchar Kwidzyńskiego Centrum Sportu i Rekreacji ubiegłej soboty. Rywalizacja odbywała się na 15-tu stanowiskach. Zwycięzcą z tej batalii wyszedł doświadczony w grach zręcznościowych Mariusz Schaefer, który o trzy punkty wyprzedził Adama Rzyńskiego oraz o cztery Wojciecha Tosika. W rywalizacji zespołowej zmierzyło się siedem drużyn. Zwycięzcy „Golfiarze” (Rafał Paszko, Adam Rzyński, Marcin Wojtisi) przed zespołem „Blood” (Damian Rybiński, Sylwester Szaflik, Wojciech Tosik) oraz „MWM” w skład którego wchodził: Wiesław Kita, Marek Sroka oraz Mariusz Schaefer. Gratulujemy dwóch medali: Mariuszowi Schaeferowi (złoto i brąz) oraz Wojciechowi Tosikowi (srebro i brąz).



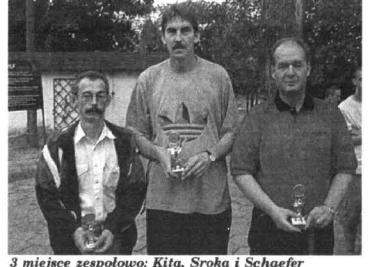
Mistrzowie w składzie: Paśko, Wojtisi i Rzyński

Klasyfikacja indywidualna (pierwsza dziesiątka)	
1. Mariusz Schaefer	58
2. Adam Rzyński	61
3. Wojciech Tosik	62
4. Rafał Paszko	64
5. Damian Rybiński	65
6. Marek Sroka	68
7. Grzegorz Podgórski	70
8. Sylwester Szaflik	74
9. Piotr Świdorski	74
10. Marcin Wojtisi	75

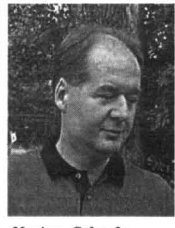


2 miejsce: Rybiński, Szaflik i Tosik

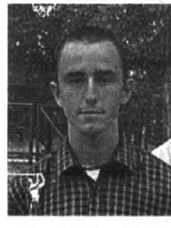
Klasyfikacja drużynowa	
1. Golfiarze	200 pkt.
2. Blood	201
3. MWM	203
4. Złoty Skład	234
5. Extra	241
6. Pod napięciem	244
7. Bez nazwy	249



3 miejsce zespołowo: Kita, Sroka i Schaefer



Mariusz Schaefer



Adam Rzyński



Wojciech Tosik

Prywatyzacja w gdyńskim porcie

Rozpoczęty w ubiegłym roku we wrześniu proces prywatyzacji najlepszego gdyńskiego terminalu - Bałtyckiego Terminalu Kontenerowego znajduje się obecnie w tzw. fazie drugiego etapu. Obecnie zainteresowanych terminalem kontenerowym jest sześć firm krajowych i zagranicznych. Teraz inwestorzy przygotowują oferty wstępne, które do połowy czerwca będą złożone w Zarządzie Morskiego Portu Gdynia. Sprzedane zostaną tylko udziały w Bałtyckim Terminalu Kontenerowym, natomiast nabrzeża, grunt i nieruchomości pozostaną w gestii Zarządu Morskiego Portu Gdynia. Równolegle trwają negocjacje prywatyzacyjne dotyczące Bałtyckiego Terminalu Zbożowego.

Jukos zamiast Łukoila?

Rosyjska spółka paliwowa Jukos chce wejść w miejsce Łukoila do konsorcjum utworzonego z Rotch Energy, które ubiega się o zakup większościowego pakietu akcji Rafinerii Gdańskiej. Do 18 czerwca br. konsorcjum złożone z Rotcha i Łukoila będzie prowadzić badanie kondycji gdańskiej rafinerii. Tymczasem rzecznik prasowy Nafity Polskiej, Krzysztof Mering twierdzi, że nic nie wie, o zmia-

nie składu konsorcjum, które ubiega się o zakup 75 proc. akcji RG. Skład konsorcjum zmienił się jak w kalejdoskopie. Partnerami Rotcha byli m.in. Konsorcjum Gdańskie, Kredyt Bank, spółka Profus Management. Jukos już wcześniej wyrażał zainteresowanie gdańską rafinerią. Prowadził w tej sprawie rozmowy z Rotchem i z węgierskim koncernem MOL, który także chce kupić RG.

Przez gdańską, elbląską i olsztyńską prasę przewijają się ostatnio informacje o możliwości nauki w szkołach... psychotronicznych. Swym słuchaczom proponują one zgłębianie wiedzy ezoterycznej i parapsychologicznej. Te najbardziej znane są oddziałami łódzkiego „Jupitera”. Inne powołują się na związki z sopockim Studium Astrobiologii – o tyle kontrowersyjnym, że MEN twierdzi, iż nigdy o takim nie słyszało. Czy to dodatkowe szanse na zdobycie nietuzinkowej wiedzy, czy pułapki na naiwnych? Może być różnie.

DYPLOMOWANIE JASNOWIDZÓW



Współcześni uzdrowicze i jasnowidze uznali, że swoją wiedzę powinni móc wykazać także stosownymi dyplomami szkół... psychotronicznych

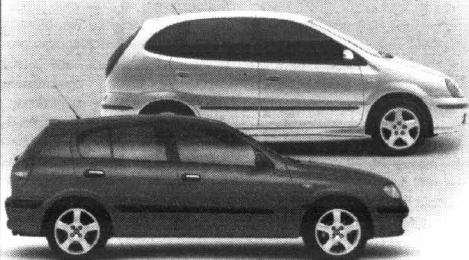
Łatwiej wydawać na Mazurach

Większość banków w Warmii i Mazur ogłasza się ostatnio, że – dzięki zintegrowanemu systemowi łączności – operacji na kontach można dokonywać w ich oddziałach na terenie całego kraju. Przez bankolinie, telefoniczne centrum obsługi klienta – można zrealizować prawie wszystkie operacje i transakcje na rachunkach. Są zresztą trzy dostępy do usług bankowych: pierwszy to połączenie tradycyjnych dużych oddziałów i bankowości internetowej. [cd. na str. 2](#)

30/20

TWÓJ WYBÓR TWOJA ALMERA

za 70% ceny



34 230,-*

* 70% ceny 3-drzwiowej Almery 1,5 l Comfort
(klimatyzacja, ABS, 2 poduszki)

ALMERA
ALMERA TINO

Wybierz Almerę (hatchback lub sedan) lub minivana Almerę Tino i zapłać tylko 70% ich wartości. Pozostałe 30% po roku bez odsetek. Albo wybierz pakiet akcesoriów o wartości do 4350 zł. Szczegóły u autoryzowanych dealerów Nissan.



KMJ KASZUBOWSCY S.J.

80-314 Gdańsk, ul. Grunwaldzka 303 D

SALON tel. (0 58) 552-17-28, 552-19-92

SERWIS tel./faks (0 58) 552-21-36, 552-13-17

www.nissan.gda.pl

81-531 Gdynia, ul. Wielkopolska 250

SALON tel. (0 58) 781-47-25, tel./faks (0 58) 781-47-26

SERWIS tel. (0 58) 781-47-24

Dziś każde większe miasto ma tego rodzaju „uczelnie”. Jest prawdą, że niektóre faktycznie podlegają kuratoriom oświaty, ale większość funkcjonuje na zasadach bardzo luźnej zgodności z prawem, zadawając się działalnością w co rusz zmienianych prywatnych mieszkaniach (Wrzeszcz, Ząspa, Elbląg, Gdynia, Olsztyn). W kilkunastu małych pomorskich i warmińsko-mazurskich miejscowościach podobnego rodzaju szkoły prowadzą (z przerwami na całe miesiące, gdy brakuje chętnych do nauki) lokalni uzdrowicze. O niektórych mówi się po cichu, że są też guru bliżej nieokreślonych sekt.

- W drugiej połowie lat 80. gazety partyjne zabiegały o drukowanie najbardziej nawet prymitywnych horoskopów, które odciągały ludzi od polityki – mówi dr Leszek Weres, znawca astrologii. – Nie funkcjonował już wtedy znany ezoteryk Robert Walter, zabrakło także Leszka Szumana, astrologa i jasnowidza. Powstała pewna luka.

W 1990 r. Józef Onoszek wraz z niedawno zmarłym prof. Wacławem Piotrowskim założyli pierwszą szkołę psychotroniki w Polsce i prawdopodobnie pierwszą tego typu placówkę na świecie. Debiutowali w Łodzi, ale potem utworzyli filie na Wybrzeżu, Mazurach i Mazowszu.

[cd. na str. 3](#)

17 maja w piątek, Starostwu Powiatowemu w Iławie uroczysto wręczono certyfikat nadania ISO 9001:2000.

IŁAWSKIE STAROSTWO W KRAJOWEJ ELICIE NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI



Aleksandra Skubij, Starosta Iławski

Iławskie starostwo jest jednym z trzech starostw w Polsce, które od 17 maja może na każdym swym dokumencie umieszczać informację o otrzymanym ISO.

Na uroczystości nadania certyfikatu obecnych było wielu znanych gości. Wspólnie z pracownikami starostwa z tak cennego tytułu cieszyli się m.in.: **Marian Staszewski**, dyrektor wydziału rozwoju generalnego (reprezentant wojewody warmińsko-mazurskiego), **Igor Hutnikiewicz**, dyrektor Departamentu Integracji Europejskiej (reprezentant marszałka województwa), **Barbara Żelezik** i **Piotr Jeziorowski** z Polskiej Izby Handlu Zagranicznego, **Zofia Mirek**, przewodnicząca Radu Powiatu Dzierżonowskiego, **Piotr Wiśniowski**, starosta dzierzonowski, **Wacław Derlicki**, starosta nowomiejski, **Ryszard Kubiński**, sekretarz powiatu kwidzińskiego, **Cezary Pec**, wicestarosta ostródzki. Aleksandra Skubij serdecznie powitała również wszystkich burmistrzów, wójtów i radnych powiatu iławskiego z **Adamem Żylińskim**, burmistrzem Iławy na czele.

UŚMIECH I WZRUSZENIE

widać było na twarzy Aleksandry Skubij, starosty iławskiego w

podniesieniu prestiżu starostwa, podniesieniu jakości obsługi, o poprawieniu zarządzania.

Na zakończenie uroczystości starosta iławski podziękowała wszystkim za przybycie, mówiąc: – Nadanie starostwu powiatowemu certyfikatu ISO 9001:2000 dla mieszkańców powiatu iławskiego oraz wszystkich klientów naszego urzędu oznaczać będzie nieustanną poprawę jakości świadczonych przez nas usług, czyli oprócz realizacji zbiorowych potrzeb wspólnoty mieszkańców, również będziemy zaspakajając indywidualne oczekiwania klientów.

MEDALOWE MIEJSCA

Do tej pory wręczenie ISO kojarzyło się najczęściej z przedsiębiorstwami czy zakładami pracy. Jednak dziś wręczenie takowych

momentie rozpoczęcia uroczystości.

– Dla iławskiego starostwa jest to dzień szczególny – powiedziała starosta iławski. – Wdrożenie ISO do systemu zarządzania starostwa było jednym z celów zapisanych w strategii powiatu iławskiego. Dzisiejsza uroczystość jest zwieńczeniem kolejnego etapu. Jest potwierdzeniem, że system zarządzania w naszym starostwie powiatowym spełnia wymagania normy ISO 9001:2000. (...) Konieczne jest zerwanie z przestarzałym sposobem myślenia. Biuro to niekoniecznie biurokracja, a administracja to nie tylko administrowanie. (...) Władze publiczne powinny być konkurencyjne, a konkurencyjność to nowoczesne metody zarządzania.

Gratulacjom i słowom pochwały nie było końca. Każdy kolejny przemawiający zgodnie twierdził, że nadanie certyfikatu jest wielkim osiągnięciem władz starostwa. Wszyscy zebrani gratulowali nabycia ISO, zaś niektórzy zapewniali, że podobne certyfikaty przed nimi. Mówiono o



Igor Hutnikiewicz, dyrektor Departamentu Integracji Europejskiej

certyfikatów przestaje zaskakiwać. Choć z pewnością iławski urząd jest jeszcze w tej kwestii liderem. Jako trzecie starostwo w Polsce mogące poszczycić się certyfikatem ISO, zajmuje „medalowe” miejsce na podium. A to zobowiązuje.

Beata Kowalska

Żuławskie baśnie i legendy

Baśnie i legendy rodem z Żuławy Wiślanej są rozproszone, niekiedy wymagają fabularyzacji czy adaptacji, ale istnieją i są wielkim bogactwem. Znaleźli się ludzie, którzy pragną istniejące fragmenty oszlifować i w ten sposób opracować żuławską księgę baśni i legend, słuchowisko zarejestrowane na płytach CD, scenariusz inscenizacji teatralnej i materiały do lekcji o regionie.

Celem projektu *Baśnie i legendy z polderu*, którego naukowym konsultantem i opiekunem

jest profesor Jerzy Samp z Uniwersytetu Gdańskiego, jest stworzenie rzetelnego opracowania, które bez zastrzeżeń będzie używane w szkołach i czytane dzieciom do snu. Uczestnikom projektu zależy szczególnie na informacjach dotyczących kronik, podań, opisów ciekawych wydarzeń, które mogą posłużyć jako materiał do dalszych literackich opracowań. W związku z tym pan Marek Opitz - jeden z realizatorów projektu - prosi zainteresowane osoby - naukowców, bibliotekarzy, pasjonatów żuławskiej kultury, gawę-

dziarzy, regionalistów o włączenie się do projektu.

Inauguracją projektu będzie spotkanie, które odbędzie się 11 czerwca o godzinie 17.00 w Starostwie Powiatu Nowy Dwór Gdański. W programie wykład profesora Jerzego Sampla, prezentacja programu *Baśnie i legendy z polderu*, emisja filmu *Żuławy - wędrówka po delcie Wisły*, dyskusja, prezentacja doświadczeń, a także ognisko. Wszyscy zainteresowani spotkaniem i współpracą proszeni są o kontakt pod numerem telefonu (55) 247 22 03.

las

Wedel w Gdyni

Od 25 maja do 23 czerwca bieżącego roku w Muzeum Miasta Gdyni można obejrzeć wystawę pt. „Stodki sklep w Gdyni. Z dzieł firmy E. Wedel”. Tematem ekspozycji są dzieje sklepu firmowego Wedla od 1928 roku do lat 90. XX wieku. Na ekspozycję składają się m.in. oryginalne i pięknie wykonane pudełka na czekoladki w kształcie szkatulek zamykanych na kluczyk, pudełko – strusie jajo kryte malowanym ręcznie jedwabiem, ponadto bardzo ciekawe opakowania z czasów II wojny światowej.

Oficjalne otwarcie wystawy odbyło się 24 maja i połączone było z imprezą z okazji Dnia Dziecka. Na wernisażu rozstrzygnięto także konkurs plastyczny dla szkół podstawowych pod tytułem „W krainie wedlowskich słodkości”.

W pierwszym tygodniu czerwca, w ramach ogólnopolskiej akcji „Cała Polska czyta dzieciom”, odbędzie się w gdynskim muzeum seria spotkań dla najmłodszych, podczas których czytane będą najciekawsze pozycje z literatury dziecięcej. Przez cały okres trwania wystawy dla klas podstawowych odbywać się będą specjalne „Lekcje matematyki”, na których uczniowie w sposób łatwy i przyjemny, na zasadzie zabawy w sklep, zdobędą i utrwalą wiedzę z zakresu wazenia i liczenia.

Wszystkie dzieci uczestniczące w lekcjach i spotkaniach zostaną obdarowane słodyczkami firmy Cadbury Wedel. Wystawę można oglądać do 23 czerwca 2002 roku na terenie Muzeum Miasta Gdyni w Domku Abrahama przy ulicy Starowiejskiej 30.

Stoczniovcy czekają na pomoc

Trójmiejscy stoczniovcy boją się „scenariusza szczecińskiego” jak ognia. Z drugiej jednak strony coraz częściej mówią o tym, że wobec stale pogarszającej się sytuacji w branży stoczniovczej interwencja państwa może okazać się konieczna.

O wydarzeniach w Szczecinie najgoręcej dyskutuje się w należącej do Grupy Stoczni Gdynia S.A. Stoczni Gdańskiej. To tutaj w ostatnich tygodniach pojawił się pierwszy syndrom „szczecińskiej choroby”. Gdańscy stoczniovcy nie otrzymali bowiem w terminie wynagrodzeń za kwiecień. W stoczniovczej „Solidarności” od pewnego czasu debatuje się nad różnymi wariantami ewentualnego udziału państwa w rozwiązaniu kryzysu. W drastycznej sytuacji gdyńskiej stoczni brany jest również pod uwagę wariant szczeciński, czyli nacjonalizacja zakładu.

Projekt „Osadnicy Żuławscy”

Wydawnictwo „Żuławy Wiślane” z siedzibą w Nowym Dworze Gdańskim chce wydać książkę-album pokazujący lata 1945-1960 na Żuławach. W związku z tym rozpoczęło zbieranie i zachowywanie relacji, dokumentów, zdjęć z okresu osadnictwa powojennego. Całość zebranych materiałów przekazana zostanie do Muzeum Żuławskiego.

W związku z tym pracownicy wydawnictwa proszą o informacje o osobach, które mogłyby przekazać swoją historię z tamtych trudnych czasów oraz o umożliwienie

dostępu do dokumentów, zdjęć i kronik z okresu 1945-1960. Wszystkim zainteresowanym powojennym osadnictwem na Żuławach proponują także podjęcie współpracy przy organizowaniu zespołów prowadzących wywiady, aby praca przebiegała szybko i obejmowała jak największą grupę osadników.

Wszystkich, którzy posiadają informacje na temat powojennego osadnictwa na Żuławach proszeni są o kontakt z panem Markiem Opitzem pod numerem telefonu (55) 247 22 03.

las

Łatwiej wydawać na Mazurach

cd. ze str. 1

Drugi to tzw. banki wirtualne działające wyłącznie w Internecie. Trzeci to budowa gęstych sieci małych oddziałów zwanych potocznie „mcbankami”. Oprócz rozwoju tradycyjnych i elektronicznych kanałów dostępu do rachunku na warmińsko-mazurskim rynku, można zaobserwować wzbogacenie oferty miejscowych banków o nowe produkty, umożliwiające łatwe zarządzanie osobistymi finansami.

Potrzebna Ci Gotówka!!! KUPON PROMOCYJNY!

A nie stać Cię na KREDYT bankowy???

Pomozemy Ci w zdobyciu środków finansowych na DOWOLNY cel!!!

- Nie wymagamy zdolności kredytowej
- Spłata nowel do 10 lat
- Możliwość przesunięcia spłaty rat
- Wysokość raty ustala Klient

Tczew, ul. J. Dąbrowskiego 28,
tel. (058) 531 45 54
Kwidzyn, ul. Bat. Chłopskich 41/1,
tel. (055) 261 27 28
Lębork, ul. Staromiejska 24,
tel. (059) 863 31 51

200043

cd. ze str. 1

Na roku bywało po 700-800 studentów. – Program tworzony był ad hoc, bo nie było żadnych wzorców – mówi Weres.

Studium psychotroniki istnieje do dzisiaj. Jednak Józef Onoszek powołał szkołę bliźniaczą, którą nadzoruje Hiron – towarzysz współdziałania nauki konwencjonalnej z wiedzą niekonwencjonalną. Niedługo jego prezesem, a obecnie wiceprezesem jest Leszek Weres. Psychotroniczne Studium Doradztwa Życiowego jest szkołą trzyletnią, policealną i kontynuuje tradycje Studium Psychotronicznego.

Kolejną szkołą psychotroniki, która ma wiele oddziałów w ważniejszych miastach Polski, jest nieco kontrowersyjne Studium Astrobiologii, o którym Ministerstwo Edukacji Narodowej powiada, że nic nie wie. Studium opera swój status na związkach z jedną z uczelni rosyjskich, uważając, że umowa między ZSRR a Polską odnośnie uczelni wyższych nadal obowiązuje. Tyle że ta uczelnia w Rosji nie jest uczelnią państwową. Absolwenci takiego studium nie mogą być uznani za dyplomowanych nawet po zdobyciu dodatkowej edukacji w Moskwie.

Nasza szkoła działa legalnie jako szkoła policealna pod patronatem kuratorium – wyjaśnia dyrektor Lidia Nowińska z warszawskiego Kolegium Psychotronicznego, które odnajduje od wojska pomieszczenie kina. – W każdym momencie kurator może przyjechać na wizytę i przekonać się, jak realizujemy swój program. W porównaniu z innymi podobnymi placówkami wyróżniamy się rzetelnością przekazywanej wiedzy.

Kolegium Psychotroniczne prowadzi dwie specjalizacje: psychologię alternatywną i naturoterapię. W ramach pierwszej z nich studenci poznają między innymi astrologię, numerologię, energetyczną koncepcję życia i człowieka, medytację transcendentalną. Druga kształci specjalistów w zakresie medycyny naturalnej (biologicznictwo, radiestezja, bioenergoterapia, akupresura). Dyrektor Nowińska przedstawia się

DYPLOMOWANIE JASNOWIDZÓW

jako osoba z wykształceniem medycznym. Zakładając Kolegium w 1992 r. chciała stworzyć, jak powiada „bazę dla profesjonalizmu”.

• W Kolegium magii się nie

naucza – z naciskiem powtarza pani dyrektor. Niejasne jest jednak, dlaczego w takim razie Kolegium ma w nazwie przymiotnik „psychotroniczne”, skoro wedle różnych opinii psychotronika to uwspółcześniona i swoiście unaukowiona magia. Sam

ne w szkołach psychotronicznych, uważa, inaczej niż Lidia Nowińska, że w tej sprawie nie ma się czego wstydzić.

– W szkołach psychotronicznych – mówi Suliga – uczy się magii. Problem w tym, że ludzie, którzy tego uczą, nie lubią się

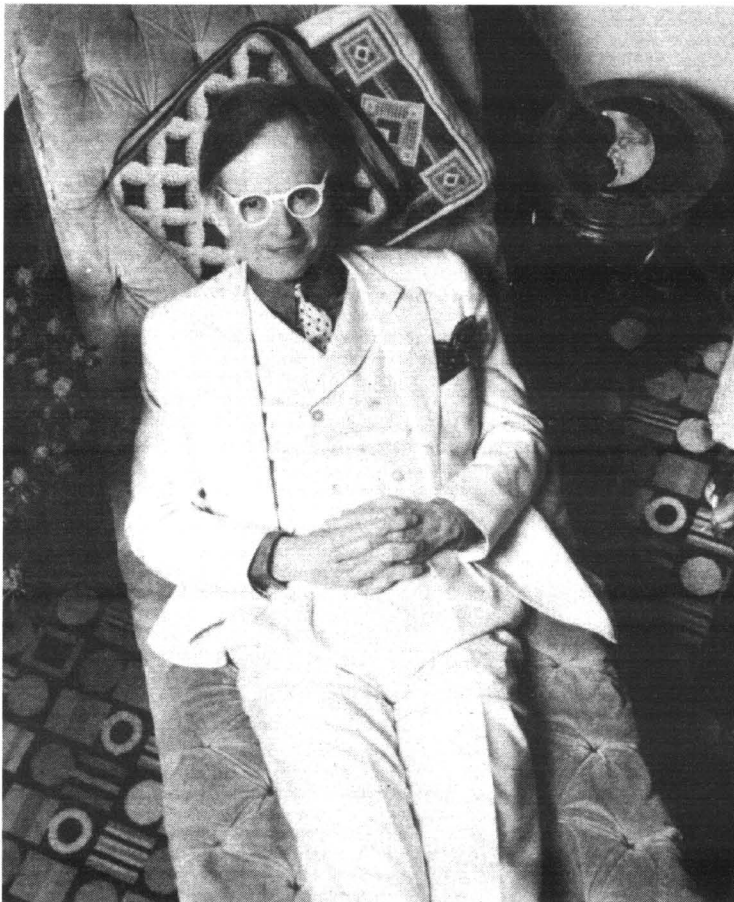
po uszy w magii, ale oni akurat są całkowicie odporni na stereotypy dotyczące praktyk magicznych, bo wiedzą, jak te praktyki były realizowane w różnych momentach historii i w różnych kulturach. Studentów szkół psychotronicznych mami się natomiast rzekomą łatwością opanowania przedmiotu nauczania.

Rzeczywiście, nie wszyscy wykładowcy szkół psychotronicznych wypelnialiby standardy, jakim podlegają nauczyciele akademicy w uniwersytetach. Nie znaczy to, że w szkołach psychotronicznych nie zdarzają się mistrzowie w swoich dziedzinach. Autorytetem takim jest na pewno cytowany Jan Witold Suliga. Na pewno Leszek Weres uznawany za najwybitniejszego w Polsce znawcę astrologii, wykładający w szkole w Łodzi. Na pewno Jerzy Prokopiuk, znawca gnostycyzmu, tłumacz dzieł Carla Gustava Junga. Także Lech Emfazy Stefański, współautor wydanej w latach 70. bestsellerowej książki „Od magii do psychotroniki”, który w latach 50. założył razem z Mironem Białoszewskim słynny Teatr Osobny, a ostatnio propaguje starsłowańskie kultury. Ich wykłady przyciągają najwięcej słuchaczy i nadają prestiż szkole.

• Jerzy Prokopiuk uważa, iż duch czasu powoduje, że ludzie pragną czegoś więcej niż propagandy czy metodologii racjonalizmu. Według Prokopiuka byłby to główny powód, dla którego tak wiele osób decyduje się na naukę w szkołach psychotronicznych. Nie jest to powód jedyny.

– Większość z nich przychodzi z ciekawości – mówi Jan Witold Suliga. – Innym wydaje się, że dysponują jakimiś szczególnymi zdolnościami i wkrótce trafią do Towarzystwa Psychotronicznego. Część z nich wiąże to z możliwością robienia dobrych interesów. Są tacy, co przychodzą w odruchu buntu przeciw rodzicom, którzy widzieli ich na przykład na prawie. Są też tacy, którzy chcą przeczeć, zwłaszcza chłopcy po maturze obawiając się wojska, a później zdawać na etnologię albo filozofię. Zdarzają się wreszcie starsze panie o mentalności kucharek, które pragną zostać czarownicami, ale te akurat na moich zajęciach nie wytrzymują zbyt długo.

– Publiczność szkół psychotronicznych – powiada Prokopiuk – ma wszelkie wady i zalety zwykłej publiczności szkolnej. Przynajmniej część kończyła jakąś szkołę, choćby podstawową, jeszcze za PRL, a tamten system edukacji miał to do siebie, że odbierał jedną z podstawowych władz duszy, jaką jest wola. I tym tłumaczy fakt, że po wykładzie tak niewielu podchodzi do mnie z pytaniami i sygnalizuje głębsze zainteresowanie przedmiotem.



W gabinecie numerologii. Pan od tego „przedmiotu” przekonuje, że los człowieka wiąże się z ciągami przeznaczonych mu liczb, figur i brył geometrycznych. Numerologia nie jest jedynym „przedmiotem” wykładanym w szkołach psychotronicznych. Inni wykładowcy specjalizują się m.in. w astrologii, medytacji transcendentalnej, naturoterapii, energetycznej koncepcji życia, różdżkarstwie, o radiestezji czy bioenergoterapii nie wspominając...

termin „psychotronika” powstał w 1973 r. w Pradze podczas I Międzynarodowego Kongresu Badań Psychicznych, a jego autorem jest francuski inżynier Fernand Clerc. Uczestnikom Kongresu chodziło o to, żeby dziedzina, jaką się zajmują, była traktowana poważnie nie tylko wtedy, kiedy na przykład terapia czy różdżkarstwo przydają się policji i wywiadowi w działaniach operacyjnych, ale by została doceniona także przez świat nauki.

Trudno jednak powiedzieć, że psychotronika zyskała od tamtego czasu jakąkolwiek własną teorię. Raczej pozostaje praktyką. W gruncie rzeczy właśnie praktyką magiczną. Jan Witold Suliga, najlepszy w Polsce znawca tarota, który ma za sobą bogate doświadczenie dydaktycz-

przynawca, iżby mieli do czynienia z magią. Najprawdopodobniej dlatego, że potocznie magia kojarzy się z czarną magią, czymś w rodzaju paktu z diabłem. Tymczasem z magią jest trochę tak jak z pomogafią, która może być „twarda” albo „mięka”.

Suliga uważa, że szkołom psychotronicznym brakuje wciąż „naukowej kindersztuby”. Nie uczy się na przykład historii okultyzmu i tym samym mitologizuje okultyzm. Studenci pozbawieni takiej wiedzy nie zdają sobie sprawy, czym tak naprawdę się zajmują bądź do czego są przygotowani. Wszystko to sprzyja ugruntywowaniu się przesądów i zaborbonnego stylu myślenia.

Według Suligi wielu uniwersyteckich naukowców zajmujących się na przykład etnologią zdaje sobie sprawę, że siedzi

03-012

COLTEX DAKAR

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

Plus

Promocja 10-lecia!

10 darmowych sms-ów przez 10 miesięcy

Z okazji naszych urodzin naszym gościom wręczamy prezenty! Odpowiedz na nasz salon, gdzie czekają na Ciebie 3 atrakcyjne zestawy promocyjne. Przy zakupie jednego z nich otrzymasz w prezencie 10 darmowych SMS-ów, co miesiąc, aż przez 10 miesięcy!

Szczegóły oferty w punktach sprzedaży sieci Coltex Dakar

Teraz Mini Zestaw za **49 zł**

simpplus

1zł 1zł

1zł 1zł

www.coltex.plusgsm.pl

Waldemar Lekan, pilot samolotowy, szybowcowy i balonowy, mówi, że nauczył się latać balonem w ciągu dwóch tygodni. Miał obycie w powietrzu, dlatego poszło mu łatwiej. – Żeby latać balonem, trzeba mieć ptasi zmysł – uważa. – Ale to dopiero frajda!

KROPLE NA NIEBIE

Balon kupił jego zakład pracy i przekazał aeroklubowi. – W 1984 r. przekonał dyrekcję, że balon to lepsza promocja zakładu niż firmowe otwieracze do butelek – przypomina Witold Walawski, pionier baloniarstwa wybrzeżowego. Balon sztyt na Węgrzech na zamówienie był dziesiątym zarejestrowanym w Polsce balonem na ogrzewane powietrze. Raz wznosił się nad ziemię podczas zawodów zorganizowanych przez

ulubionym gadżetem reklamowym największych koncernów. Grzańce są tańsze i łatwiejsze w obsłudze od balonów gazowych. Nie latają daleko ani wysoko jak gazowce, ale rozgrywane na nich konkurencje sportowe wymagają od pilota precyzji. Takiego właśnie grzańca firma Canon przekazała w celach reklamowych pilotowi Stefanowi Makne, zwycięzcy Gordona Bennetta z 1983 r. Makne wyszkolił na nim wielu baloniarzy, Polaków, Czechów, Węgrów, Litwinów. Przez wie-

zawodach Gordona Bennetta wygrywa ten, kto wylądaje najdalej.

– Balon Breitling, jakim Anglik Brian Jones i Szwajcar Bertrand Piccard obłecili świat, to kombinacja gazowca na pełnionego helem i grzańca. Taka konstrukcja sprawia, że piloci nie zabierają balasta, nieodzownego w tradycyjnych gazowcach – wyjaśnia Cieślak. – To komfortowe rozwiązanie. Zamiast zgodnie ze sztuką latania zrzucać worki z piaskiem, piloci podgrzewają powietrze, regulując w ten sposób wysokość lotu balonu.

Balon Breitlin został specjalnie zaprojektowany i zbudowany dla potrzeb tego jednego lotu. Hermetyczną kabinę pilotów wyposażono w najnowocześniejszą elektronikę, zdalnie sterowany komputerowy podgląd pogody i łączność satelitarną z każdym punktem na kuli ziemskiej. Zatrudniono sztab specjalistów od meteorologii.

– Takich doskonałych urządzeń nie mam nawet na pokładzie mojego Boeinga 737, nie mówiąc o wiklinowym koszu balonu – mówi Jerzy Gwóźdź, wielokrotny uczestnik zawodów Gordona Bennetta, na co dzień pilot LOT. – Nie byłoby nas na to stać. Takie przedsięwzięcie kosztuje kilka milionów dolarów – liczy Ireneusz Cieślak.

● My tymczasem nie mamy na czym szkolić pilotów. Brakuje pieniędzy na sprzęt i treningi. W Polsce nie ma nawet zawodów balonów gazowych, a imprez dla grzańców też jest za mało. Jedyne nasz nowoczesny balon gazowy na wodór, własność Aeroklubu Polskiego, splanował. Kosztował 500 tys. zł. Był niebezpieczny. – Tym co mamy nie obliczyłbym nawet Polski – ubolewa Jan Kurczewski, szef Centrum Szkolenia Szybowcowego.

– Nasze gazowce to balony starej generacji, za ciężkie, bez szans w poważnych zawodach. Zabierają tylko 14 worków balasta, a nie 40 jak inne. Cóż, kiedy Aeroklub Polski ledwie zipse.

– Balony gazowe to drogi sport. Na świecie latają wyczynowo 22 osoby. A na grzańcach latają tysiące, zwłaszcza w USA, gdzie balony stały się modnym stylem rekreacji – wyjaśnia Gwóźdź.

– Baloniarstwo to romantyczny sport – mówi Waldemar Lekan. – Nie wymaga wielkiej kondycji, ale opanowania i głowy: wysokościanier i termometr, jedynie urządzenia zainstalowane w wiklinowym koszu, działają z opóźnieniem. Pilot musi liczyć na rękę i oko. Musi widzieć i reagować w porę.

– Trzeba go pokochać, jest trudny, upierdliwy, wymaga dużo pracy i pieniędzy – ocenia sport balonowy Witold Walawski.

cd. na str. 22

Dyplomowanie jasnowidzów

dok. ze str. 3

Nauczanie w szkole psychotronicznej ma wszelako swoją szczególną specyfikę wyrażającą się w relacji nauczyciel-studenci. Dla postronnego obserwatora rola nauczyciela w owej relacji wydawałaby się często podobna do roli szamana w kulturach plemiennych. To przecież ma być ktoś, kto posiada wiedzę i umiejętności niedostępne dla profana. Jednakże ci, którzy przeszli przez edukację psychotroniczną, mówią o czymś jeszcze. Na przykład o „wysysaniu energii” albo inaczej – o „wampiryzmie energetycznym”. Chodzi tu mianowicie o to, co ezoterycy nazywają ingerencją w strukturę energetyczną drugiego człowieka.

Wydaje się jednak, że swoje znaczenie ma również przeważająca w takich szkołach profil, by tak powiedzieć, wróżliwociowy kursantów. Jest to klientela podobna do tej, która zazwyczaj trafia do nowych ruchów religijnych, fascynuje się okultyzmem, stawia pytania metafizyczne, nawraca się na radykalną religijność katolicką w neokatechumenacie i w ogóle częściej zastanawia się „jak być” niż „jak mieć”. Potwierdzałyby to wyniki badań nad nowymi wspólnotami religijnymi i tak zwanym pograniczem nauki i religii, jakie swego czasu przeprowadził Tadeusz Doktor z Instytutu Stosowanych Nauk Społecznych. Tyle że obecnie nie jest to kontestacja polityczno-obyczajowa, jak ta z lat 60., ale raczej religijno-spirytualna.

Po części potwierdzają to sami słuchacze szkół psychotronicznych. Dorota Błędwoska bardzo serio traktuje na przykład astrologię i już teraz, posługując się odpowiednim programem komputerowym, fachowo stawia horoskopy. Często znajomi proszą ją, by wykręła w ich nowych mieszkaniach albo działkach budowlanych ciekie wodne.

Dorota zgadza się, że nie ma umysłu racjonalnego, ale też nie wierzy, aby racjonalizm pomagał w wyjaśnianiu rzeczywistości, bo przecież są wiarzy, których umysł taki nie obejmuje. Podobnie myśli jej mąż Mariusz, który jednak przerwał naukę w Kolegium i studiuje teraz filozofię w Akademii Teologii Katolickiej. Dorota i Mariusz mówią, że adepci psychotroniki wybierają jedną z dwóch dróg: albo stają się zawodowymi psychotronicznymi, co daje im niekiedy spore pieniądze, albo stawiają na rozwój duchowy, doskonalą się w medytacji, przystępują czasem do wspólnot religii orientalnych, nieraz zostają instruktorami na różnego rodzaju warsztatach uzdrawiających.

„Spirytałiści” mają z reguły sceptyczny stosunek do szkół psychotronicznych, które sami kończyli. Narzekają zwłaszcza na to, że nie spotkali tam prawdziwych „ojców duchowych” i charyzmatycznych nauczycieli.

Powstał też pewien istotny problem, ponieważ wykorzystywanie zdolności nabytych w różnego typu szkołach i na kursach nie idzie w parze z odpowiednim kodeksem moralnym, o czym w Polsce się nie mówi. Ewidentnie mamy więc do czynienia ze zjawiskiem ciekawym, lecz jeszcze nieuroznanym, gdzie luki stwarzają sporo sytuacji do nadużyć.

A.K.



Kościuszko
- pierwszy flagowy balon Aeroklubu Polskiego na ogrzane powietrze. Jeden z pierwszych koncesjonowanych przedsiębiorców balonowych w naszym kraju – Andrzej Rogowski z Gdyni lata już wyłącznie na gazie

zakładowe firm imienia Lenina, które na długo stały się jedną z najbardziej prestiżowych imprez w Polsce i Europie.

– Kosztował wtedy 2,2 mln zł, tyle co maluch – pamiętają piloci. – Nasz balon był wszędzie, dzięki balonom zobaczyłem cały świat – uśmiecha się Lekan.

Przed wojną byliśmy w baloniarstwie potęgą. Polacy wygrywali w zawodach Gordona Bennetta, uważanych za nieoficjalne mistrzostwa świata balonów gazowych. Potem przyszły lata konspiracyj, bo władza ludowa nie lubiła baloniarstwa, sportu zbyt elitarnego. I balonów: wolnych, bo niesterowalnych, a jedynie unoszonych przez wiatr. Groźnych, bo poza kontrolą radarów. Nad ZSRR balony nie mogły latać do końca lat osiemdziesiątych. Jeszcze przed trzema laty nad Białońską zestrzelono balon Amerykanów lecących w zawodach Gordona Bennetta.

Tymczasem lata sześćdziesiąte to okres renesansu baloniarstwa na świecie. Zdecydowały względy komercyjne, balony na ogrzane powietrze stały się

był to jedyny balon w Polsce.

Jeden z pierwszych balonów mieli harcerze.

W zakładach Akwiwit baloniarstwem pasjonował się dyrektor naczelny, posiadający zresztą własny balon i klub balonowy. Organizował on jedne z największych międzynarodowych zawodów. Pierwszym flagowym grzańcem Aeroklubu Polskiego był balon Kościuszko.

● Arystokracją jednak pozostają balony gazowe.

– To Rolls-Royce w rodzinie balonów – uważa Ireneusz Cieślak, pilot – zwycięzca zawodów Gordona Bennetta z 1983 r. (wspólnie z S. Makne) na balonie Polonez. – W Polsce jest dziś zaledwie kilka takich balonów. Napełnienie gazem powłoki balonu o pojemności 2200 m sześciennych. Kosztuje kupę pieniędzy. Ostatni raz latałem takim dwa lata temu – mówi Cieślak.

Gazowiec, inaczej niż grzańiec, wymaga wielu godzin ciężkiej pracy zanim będzie gotowy do lotu. Ale lot tym balonem wynagradza wszystko: ciszy w górze nie zakłóca, jak w grzańcu, potężny huk palnika.

– Gdy leciałem nad Alpami, słyszałem bicie dzwonów i pianie kogutów – opowiada Cieślak.

Gazowce latają wysoko. W

Analizy krwi, rentgen. Krew w porządku, więc chcemy szybko wracać do lasu.

- Musimy powtórzyć badania. Proszę mnie o nic nie pytać! - krzyczy lekarka.

Nowe wyniki. Słyszę jak przez kłęb waty:

- On musi zostać w szpitalu. Ja jeszcze czegoś takiego nie widziałam - lekarka jest blada. Obie patrzymy na kliszę pod światło. W klatce piersiowej mojego syna jest coś. Wielkie jak paczka kawy Jacobs.

Centrum Zdrowia Dziecka. Znow badania poza kolejnością.

- To prawdopodobnie grasiczak, nowotwór łagodny, ale nie wiadomo, co z sercem, konieczne cewnikiowanie, operacja, są szanse - słyszę odwrwane słowa.

Jak nakrecona powtarzam:

- Ale dziecko miało wracać na wakacje, mam dla niego maskę do nurkowania.

Muszę go wywieźć, leczyc. Wykorzystuję wszystkie znajomości. W kurii, w ważnych ministerstwach jestem uparta, upierdliwa, bezczelna, czarująca. Na nic moje metamorfozy.

- W tym stanie pacjenta już żaden transport nie jest możliwy - słyszę od lekarzy. - Rozpoczynamy przygotowania do operacji.

- Dlaczego taki pośpiech? - pytam, - choć wiem dlaczego.

Gotuję obiad i posypuję cukrem mięso. Czyszczę wszystkie buty. Robię tysiące rzeczy, żeby nie zwariować. Czytam medyczne podręczniki. Byle wytrzymał operację. Łagodny guz. Wszystko będzie dobrze.

Dzień operacji. Leżę w łazience na podłodze z chodnikiem na głowie, żeby nie słyszeć telefonu.

- Kuba żyje! - woła mąż.

Jedziemy do CZD. Lekarze wydają się zadowoleni:

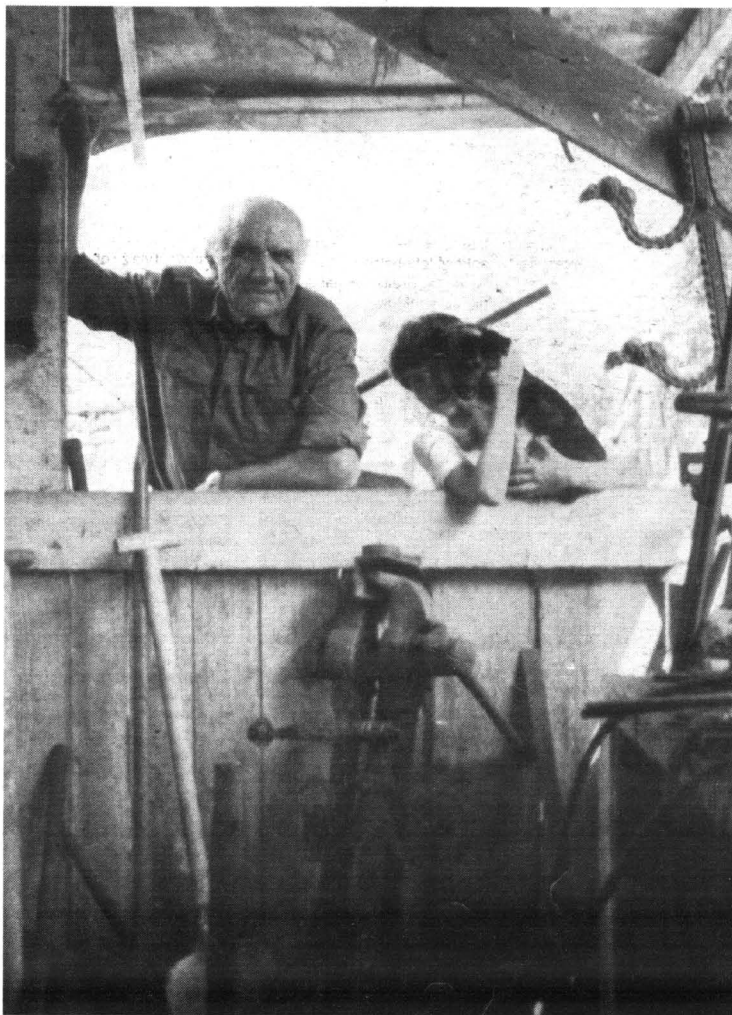
- Wyjeliśmy prawie wszystko. Ale konieczna chemia. Czekamy na badania histopatologiczne. Nie pamiętam tak długich czternastu dni.

W Instytucie Onkologii doktor Anna Wolf ma dziwną minę.

- To jest niestety coś innego,

Elżbieta uwielbiała spędzać wakacje z synem. Był dla niej zawsze roześmiany, rozbrykany, radosny. Aż do tamtego lata na Mazurach. Miał lat osiem. Po kilkunastu dniach w delegacji znalazła go na wsi wymizerowanego, jakiegoś bez życia. - Najadł się zielonych śliwek, tłumaczył mi mąż - wspomina Elżbieta. - Ale ja poczułam niepokój. Zdecydowałam, że wracamy do miasta. Do lekarzy.

NIC NA PÓŹNIEJ



„Idę do doktorki - Czy stan jest beznadziejny? Ona po chwili namysłu: - Kuba potrzebuje psa. Rak to nie wyrok...”

śmy na zmianę z mężem. Po operacji Kuba musiał leżeć płasko. Nie wolno mu było się śmiać, bo popękałyby szwy. A ciągle mu było śmiesznie. Byłam trudną matką w szpitalu. Miotalam się. Zajmowałam się cudzymi dziećmi. Mąż był inny. Wspierający. Skupiony na Kubie. Teraz w mojej pracy nigdy nie radzę rodzicom, jak mają zachowywać się w szpitalu. Droga towarzyszenia dziecku w chorobie jest taka, jaka osobowość człowieka. Dziecko natychmiast wyczuwa sztuczność. Zaczyna się bać. Nic na siłę. Niech matka milczy. Albo lata jak wariatka i gada, tak jak ja. Byle zwyczajnie.

- Proszę go stąd zabrać - słyszę po tygodniu chemii.

A więc to koniec - myślę i umieram w środku.

- Pani syn nie toleruje szpitala. Będziemy go leczyć ambulatoryjnie - mówi lekarka. - Gdyby się coś działo, proszę go przywieźć.

- To znaczy co?

- Wszystko.

Pierwsza noc. Układamy z przyjaciółką Małgosią pasjanse. Ja co chwila przykładam Kubie lusterko do ust, czy odycha. Zrezygnowałam z pracy. Jeździeliśmy na wielogodzinne kroplówki. Chemia leczy nowotwór, ale zabiera wszystkie siły. Obserwowałam Kubę bez przerwy. Mogłam mówić tylko o raku.

Pamiętam jeden z trudnych dni. Na oddziale pięcioro dzieci w bardzo złym stanie. Kuba po kolejnym nakłuciu rdzenia. Nie wolno mi drgnąć przez sześć godzin. Nawet przy wymiotach. Wycieram mu twarz ligniną. Szpital wypełniony. Jestem tu od siedmiu godzin. Dłużej nie mogę. Wybiegam na ulicę. Wskakują do taksówki. Jakbym siedziała obok siebie. Schizofrenia?

- Dokąd mamy jechać?

- Nie wiem.

Wyjmuję dowód, ale nie umiem czytać. Kierowca wiezie mnie do domu. Ja nie chcę wysiadać. Dom jest przecież pusty. Przypominam sobie nagłe adres przyjaciółki. Taksówkarz wysadza mnie tam i ucieka bez pieniędzy. Ewy nie ma. Jej mama coś opowiada, parzy herbatę. Lepiej. Drugi człowiek jest obok.

Z cierpieniem każdy musi uporać się sam. Ale obecność kogoś życzliwego zakotwicza w rzeczywistości. Szłam do przyjaciółki. Rozmawiałam przez pół godziny o przepisie na kapustę po bólowi. Mam rogatą duszę. Ale choroba syna uczyła mnie pokory, stapania na paluszkach, żeby mu nie zaszkodzić.

Żyjemy od chemii do chemii. Kuba w domu coraz częściej sutfitego. Idę do doktorki.

- Czy stan jest tak beznadziejny?

Ona po chwili namysłu:

- Kuba potrzebuje psa.

do k. na str. 22

PROMOCJA !!!

Teraz blachodachówka
już za: **15,49** za m² +7% vat

BORGA®
Wiesz co masz na dachu!

**szwedzka precyzja
fachowe doradztwo
gwarancja 15 lat
atesty i aprobaty
transport**

Pytaj w autoryzowanych biurach sprzedaży:

Gdynia	781 66 77	ul. Rdestowa 41
Gdańsk	301 67 12	ul. Mostowa 14
Kartuzy	685 32 99	ul. Gdańska 28
Kościerzyna	686 72 44	ul. Wojska Polskiego 8
Leśniewo	675 69 75	ul. Pucka 31
Lębork	863 22 77	ul. Skupska 18
Malbork	647 16 85	al. Wojska Polskiego 91.
Pruszcz Gd.	773 35 51	ul. Obr. Westerplatte 1A
Reda	678 71 11	ul. Gdańska 16.
Starogard Gd.	563 90 95	os. Konstytucji 3 Maja 5a
Sztutowo	247 93 35	ul. Gdańska 43 A
Tczew	774 18 80	ul. Jagiellońska 55
Władysławowo	774 58 55	ul. Łąkowa 4
Zukowo	681 82 96	ul. Kościarska 9

480/TOT

niż przypuszczaliśmy. Chłoniak. Guz śródpiersia. Nie daje żadnych objawów wstępnych.

A więc nowotwór złośliwy. Wtedy wiedziałam tylko, że na raka się umiera. Przewozimy Kubę na onkologię do szpitala dziecięcego.

- Czy mój syn ma szansę?

- To zależy, jak znieśsie chemię - słyszę.
Kuba leży bez ruchu po pierwszej kroplówce. Małgosia, moja przyjaciółka, głaszcze go po głowie. Na poduszce zostaje połowa włosów. Uciekam na korytarz.

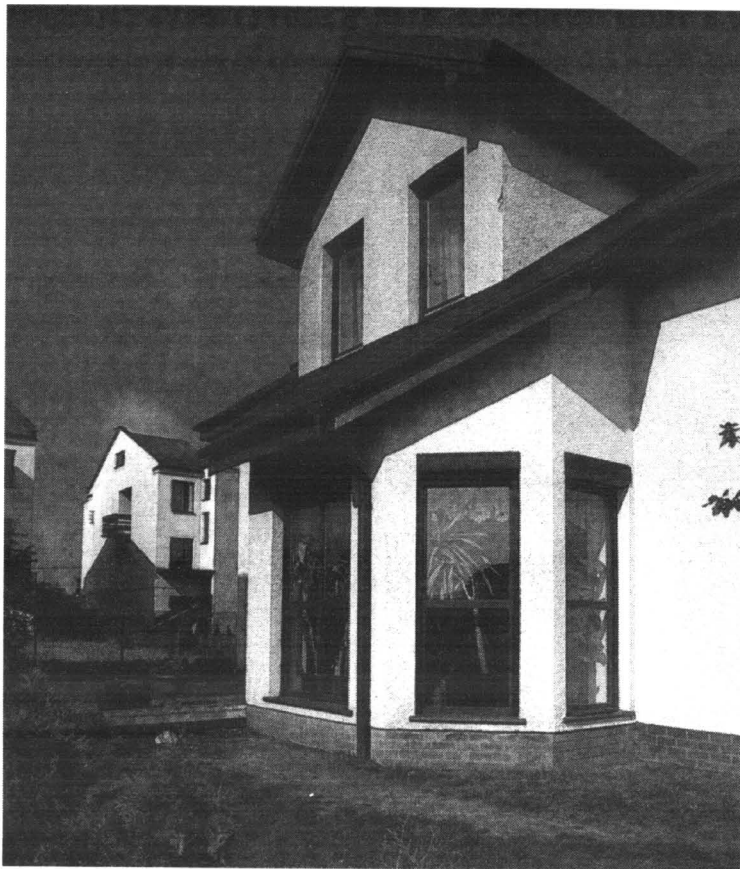
Już wiem, że nie powinno się było Kubę operować. Chłoniak nie znosi chirurgów. Dlaczego Kuba przeżył? Może cud? Kroplówki z endoksanem wlewają w niego życie. Ale Kuba wymiotuje co parę sekund. Nie ma sił podnosić powiek.

Postanawiam czytać mu wesołe książki. Dobrze czytam, przecież chciałam być aktorką. W sąsiednich łóżkach dzieci, zamiast słuchać, zakrywają głowy kódkami. Kuba patrzy na mnie jakby nieobecny. Co jest? W domu widzę w lustrze ponurą twarz. Włosy w strąkach. Następnego dnia kręcę loki. Klipsy błyszczące w uszy.
- Cześć, zdechliaki! - wołam od progu.
Dzieci otaczają mnie kódkami.
- Ciociu, coś wesołego, dobrane?

Kuba tyje na mnie i uśmiecha się. Podczas operacji stracił głos, więc chrypi:

- Wreszcie wyglądasz po ludzku.

Koncentrowałam się na tym, co dziś. Dzisiaj muszę wziąć Faraona, dzisiaj Potop. Czytali-



Takie kuszące złodziei, przeszklone aż po murawę ogrodu elewacje zewnętrzne wymagają dodatkowych instalacji elektrycznych, ostrzegających i zabezpieczających przed włamaniem

SAMODZIELNE WYKONANIE INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ (II)

Przed tygodniem omówiliśmy, jak można samemu wykonać podstawową instalację elektryczną w budowanym domu. Dziś o gotowych zestawach instalacji elektrycznej oraz innych dobrodziejstwach specjalnych instalacji zasilanych prądem.

GOTOWE ZESTAWY

Stosując gotowe zestawy do samodzielnego wykonania instalacji elektrycznej ma się maksymalnie ułatwione zadanie. Odpowiednie oprogramowanie typu CAD pozwala na wykonanie planu instalacji. W następnym kroku dokonuje się automatyczne wyliczenie zapotrzebowania materiałowego i na zakończenie pozostaje jedynie skompletowanie niezbędnych produktów. Po złożeniu zamówienia otrzymuje się gotowy zestaw, podzielony na mniejsze partie dla poszczególnych pomieszczeń. Oprócz kompletnego zaopatrzenia materiałowego, łącznie z przewodami, puszkami, gniazdkami, kontaktami i drobnym osprzętem można otrzymać 3-wymiarowy rysunek całej instalacji. Plany, rozbite na poszczególne pomieszczenia, przedstawiają przebieg linii i miejsca zamontowania elementów podtynkowych, co pozwala na precyzyjne wykonanie całej instalacji.

Podczas samodzielnego wykonywania instalacji cenną pomocą

są wydajne elektronarzędzia, jak np. frezy do wycinania rowków w tynku (koniecznie wyposażone w podłączenie do odkurzacza) oraz młotkiewtarki. Osoby posiadające umiętność systematycznego podejścia do prac są nawet w stanie całkowicie samodzielnie wykonać wszystkie prace połączeniowe. Projekt jest z reguły opracowywany w taki sposób, że wszystkie przewody i połączenia są odpowiednio grupowane kolorami, a podłączenia w puszkach dla każdej wiązki wykonuje się, stosując odpowiednią numerację.

Przy wykonywaniu instalacji w nowych budynkach trzeba pomyśleć od razu o bezpieczeństwie. W każdym budynku zawsze jest dostatecznie dużo słabych punktów, stwarzających przepętkom ułatwioną drogę do włamania. W szczególności wymienić tu należy w pierwszym rzędzie okna do piwnicy, drzwi do budynku lub na taras oraz okna do przyziemia. Właśnie te miejsca w badaniach kryminalistycznych przodują w statystykach odnoszących się do dróg wtargnięcia do budynku.

STRÓŻ ELEKTRONICZNY: URZĄDZENIA ALARMUJĄCE I POWIADAMIAJĄCE O WŁAMANIU

Żadne urządzenia alarmowe nie są w stanie zastąpić mechanicznych zabezpieczeń antywłamaniowych, ani zapobiec włamaniom. Podstawowe ich zadanie polega na tym, że powinny one kontrolować odpowiednio zabezpieczone mechanicznie pomieszczenia lub budynki oraz z wyprzedzeniem rozpoznawać i alarmować w przypadku prób dokonania włamania. Tym samym wywierają one odstraszające działanie na włamywaczy z złodziei.

KONTROLOWANIE PRZESTRZENI ZEWNĘTRZNEJ

Coraz częściej policja doradza, aby nie otwierać domów, gdy nie jest się pewnym kto znajduje się na zewnątrz. Prostym i

skutecznym zabezpieczeniem przed „nieproszonymi gośćmi” jest zainstalowanie systemu domofonowego na drzwiach wejściowych lub przy furtce na teren posesji. Koszt takiego zestawu nie jest zbyt duży i zależnie od sposobu rozwiązania waha się w granicach 200 do 500 zł. Jeszcze więcej bezpieczeństwa ma do zaoferowania instalacja domofonowa uzupełniona kamerą obserwacyjną, lecz takie rozwiązanie jest już znacznie droższe, gdyż samo urządzenie zewnętrzne kosztuje około 1000 zł.

O wiele bardziej efektywny jest kompleksowy system kontroli przestrzeni zewnętrznej wokół domu. Obejmuje on kontrolę przed niepożądanym otwarciem lub włamaniem wszystkich drzwi i okien oraz otworów na zewnątrz budynku. Dla budynków ten sposób zabezpieczenia ma zdecydowaną przewagę nad systemem kontroli przestrzeni wewnętrznej pomieszczeń, ponieważ oprócz ochrony mienia daje on także pewną ochronę osób znajdujących się wewnątrz budynków. Osoby znajdujące się wewnątrz budynku lub pomieszczenia mogą się przy tym swobodnie poruszać. Alarm zostaje wywołany już w momencie gdy potencjalny włamywacz wkroczy w przestrzeń chronioną – jest to specjalna funkcja, którą umożliwia czujnik ruchu. Tego typu czujniki charakteryzują się sektorem kontroli o zasięgu około 16 metrów na prawo, lewo i do przodu od miejsca zainstalowania oraz 6,5 metra do tyłu, osiągając kąt obserwacji wynoszący do 250 stopni. W połączeniu ze specjalną soczewką są w stanie objąć kontrolą na poziomie gruntu teren o powierzchni do 380 m².

Z reguły czujki ruchu automatycznie uruchamiają podłączone do nich oświetlenie zewnętrzne skoro tylko zostanie przez nie zarejestrowany jakiś ruch. Zalety takiego rozwiązania są widoczne jak na gołej dłoni: z jednej strony potencjalni włamywacze zostają odstraszani, a z drugiej strony, wieczorową porą, zaproszeni goście mają zapewniony dodatkowy komfort doskonałego oświetlenia przyległego do posesji terenu, skoro tylko ktoś wyjdzie z

budynku. Wyjątek stanowią czujniki na podczerwień, które reagują na promieniowanie ciepłe. Inny rodzaj zabezpieczenia stanowią czujniki reagujące na rozbitcie szyby. Urządzenia te nie są większe od paczki zapalek i można je po prostu naklejać bezpośrednio na wewnętrznej stronie szyby. Ostatnią grupę stanowią czujniki magnetyczne reagujące na otwarcie drzwi lub okien.

KONTROLOWANIE PRZESTRZENI WEWNĘTRZNEJ (W POMIESZCZENIACH)

Kubaturowe (przestrzenne) kontrolowanie pomieszczeń jest to trójwymiarowe kontrolowanie określonych ochronianych pomieszczeń. Przy uruchomionym systemie alarmowym wewnątrz takich pomieszczeń nie jest możliwe swobodne poruszanie się osób lub zwierząt bez wywołania alarmu – jest to więc najistotniejsza wada tego systemu w porównaniu z systemami alarmowymi kontrolującymi przestrzeń zewnętrzną wokół strefy ochronianej. Z tego względu systemy alarmowe kontrolujące przestrzeń wewnętrzną polecane są głównie w takich przypadkach, gdy w ochronianych pomieszczeniach przez określony czas nikt nie przebywa. Dalsza wada takich systemów polega na tym, że alarm wywołany jest dopiero wówczas, gdy potencjalny włamywacz przedostanie się już do wnętrza ochronianego budynku lub pomieszczenia.

Wyposażenie pomieszczeń w odpowiednie urządzenia alarmowe nie przedstawia żadnych problemów. Większość systemów wymaga jedynie, aby w odpowiednich punktach w domu, albo w mieszkaniu, porozmieszczać czujniki w gniazdkach zasilania elektrycznego (ścięgowych). Poszczególne czujniki komunikują się z centralą alarmową za pośrednictwem instalacji elektrycznej i można taki system w dowolny sposób konfigurować i rozbudowywać.

cd. na str. 7

BALEX
Grupa Kapitałowa

Balex Metal sp. z o.o. Bolszewo ul. Wejherowska 12 C
tel. /058/ 778 44 44, fax /058/ 778 44 55, www.balex.com.pl

Oddział Tazew
ul. 30 Stycznia 32, tel/fax /058/ 532 29 02

Oddział Gdańsk
ul. Grunwaldzka, 244 tel/fax /058/ 344 74 90

Oddział Bydgoszcz
ul. Grunwaldzka 105 A, tel /052/ 321 30 07, fax /052/ 321 30 14

Blachy dachowe Płyty warstwowe

W sprzedaży szwedzki system orynnowania WJO

Producent	Blachodachówki	Blachy trapezowe
Kasety ścienne	Panele ścienne	Płyty warstwowe
Belki żetowe	Hale ZET	Profile zamknięte

Warto wiedzieć, że prawie każda z nich składa się z czterech warstw, a najważniejsze z nich to: runo i spód.

Runo jest warstwą wierzchnią. Ta, po której chodzimy stanowi plecionkę z włókien naturalnych (wełna, kokos, trawa morska) lub sztucznych, albo mieszaną jednych i drugich.

Runo wełniane jest miękkie i elastyczne, miłe i ciepłe. Wycisza pomieszczenie. Nie elektryzuje się, więc nie przyciąga kurzu – łatwo je wyczyścić.

Runo polamidowe też jest miękkie, sprężyste, odporne na gnienie i ścieranie. Trudno

wchłania wodę, więc rozlane płyny nie wsiąkają głęboko. Ma piękne kolory, które niestety szybko plowieją.

Mamy jeszcze runo polipropylenowe – wyjątkowo odporne na ścieranie i trwałe. Łatwo jedynie ulega wgnieceniu, np. pod naciskiem ciężkich mebli.

Od tego, z czego jest wykonany spód, zależy gdzie możemy położyć wykładzinę. Wykładziny z filcowym spodem to nowość na rynku. Można je kłaść na każdym podłożu. Filcowy spód ułatwia przycinanie wykładziny i zapobiega jej strzępieniu się. Miejsca łączenia frag-

Wykładziny dywanowe chronią przed hałasem i zimnem. Są miękkie, sprężyste, kolorowe i niezbyt drogie. Dlatego goszczą na naszych podłogach tak często.

JAK PO DYWANIE

mentów są niewidoczne.

Z kolei gąbka do brzo chroni przed hałasem i zimnem. Jest odporna na wilgoć. Podklejoną nią wykładzinę można położyć bezpośrednio na twardym podłożu (beton, lastryko). Nie należy jej kłaść na deski, parkiet, mozaikę, bo w kontakcie z lakierem gąbka łatwo się kruszy.

Spód z juty można położyć w pomieszczeniach z ogrzewaniem podłogowym (jest odporna na wysoką temperaturę). Na bardzo dobrą przyczepność. Oprócz juty naturalnej, stosuje się też sztuczną – bardziej wytrzymałą na wilgoć.

Guma kauczukowa natomiast chroni przed hałasem i zimnem. Jest odporna na rozdarcie. Można ją kłaść tylko na beton. Inne podłoża niszczy (wchodzi z nimi w reakcję chemiczną). Wykładziny z gumowym spodem są drogie, dlatego rzadko spotyka się jej w mieszkaniach.

Co do rodzajów wykładzin dywanowych, to odróżniamy igłowe, pętelkowe, welurowe, mieszane, pętelkowo-strzyżone i strzyżone. Pierwsze są najtańsze, ostatnie – najdroższe i kos-



To nie angielski trawnik, to atrakcyjna, praktyczna i zdrowa wykładzina dywanowa z gatunku pętelkowo-strzyżonych z wełnianym runem i filcowym spodem. Niestety, należy do najdroższych

tują od 15 do ponad 70 zł/m.kw. O jakości każdej świadczy gęstość i wysokość runa oraz sposób jego tkania. Im runo jest gęstsze i wyższe, tym lepsza, ale i droższa wykładzina.

Niemal każde pomieszczenie wymaga innej wykładziny. Na przykład w pokoju dziennym, najczęściej użytkowanym przez gości i domowników, wykładzina dywanowa powinna być odporna na ścieranie i zabezpieczona powłoką antyzabrudzeniową. Najlepsze są wykładziny polamidowe mieszane, pętelkowe, strzyżone i welurowe.

Z kolei w sypialni wykładzina może być mniej wytrzymała, za to bardziej miękka i z wyższym włosiem. Dobrze sprawdzi się pętelkowo-strzyżona, strzyżona, welurowa. Wyjątkowo dobrze – wełniana. Wchłania wilgoć z pomieszczenia i oddaje ją w postaci pary. Powietrze w sypialni stanie się mniej suche, a więc zdrowsze.

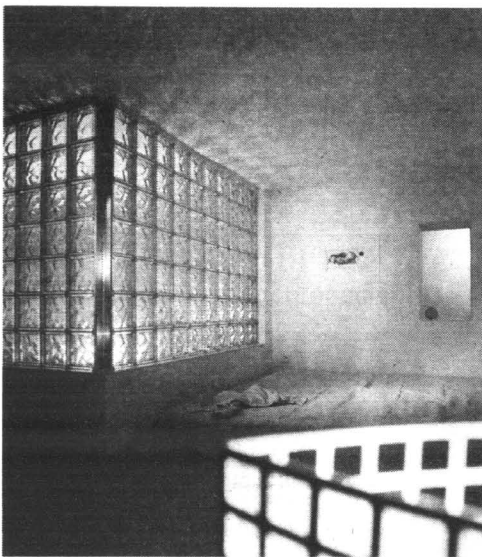
W pokoju dziecięcym wykładzina musi mieć powłokę antyzabrudzeniową, być odporna na ścieranie, a także miękka i miła w dotyku. Najlepsze będą pętelkowe, welury i mieszane.

Najłatwiej jest zabrudzić wykładzinę w przedpokoju i korytarzu. Wybierzmy więc do tych pomieszczeń powłokę mieszaną, pętelkową lub igłową z powłoką antyzabrudzeniową. Warto też pamiętać, że wy-

kładziny dywanowe są mało odporne na wilgoć. Dlatego nie kładźmy ich w kuchni ani w łazience. Tutaj lepiej sprawdzają się panele podłogowe lub terakota.

Nie należy także polecać wykładziny osobom o skłonnościach alergicznych, jako że gramażki, zabijającymi bakteriami i roztoczka, alergikowi najbardziej szkodzą nie same roztoczka, ale ich odchody, których chemicznie zniszczyć nie można. Dla alergika najlepsza jest podłoga gładka, łatwa do umycia (parkiet, panele, lakierowane deski). Jeśli osoba z alergią chce koniecznie chodzić po miękkim, musi wykładziny często trzepać i prać. Nie mogą więc być przytwierdzone na stałe do podłogi. Lepsze będą z tworzywa sztucznego niż z wełny. Szybko wchłaniają kurz, ale i schną szybko. Raczej niecelowe jest też prawie wykładzin za pomocą odkurzacza z funkcją prania. Roztoczka lubi wilgoć. Nim wykładzina wyschnie, będzie ich w niej zatrzymane.

Wiedzy również, że wykładzina musi mieć ocenę higieniczną Państwowego Zakładu Higieny (PZH) oraz atest zgodności z Polską Normą. Badanie PZH potwierdza, że materiał nie jest szkodliwy dla ludzi. **AK**



Wykładzinę z runem polamidowym polecić można zwłaszcza do pokoiw młodzieżowych i dla młodych rodzin, które nie uznają tradycyjnych mebli. Jest nie tylko miękka i sprężysta, ale też nie wchłania wody. Lepiej jednak nie stosować jej w najbardziej nasłonecznionych pomieszczeniach, bo łatwo plowieją

Samodzielne wykonanie instalacji elektrycznej (II)

cd. ze str. 6

Podstawowy zestaw alarmowy składa się z centrali do włączania i wyłączania systemu alarmowego, jak również jednostki sterującej dla syreny alarmowej oraz z jednego czujnika ruchu (na podczerwieni) i zasilacza sieciowego włączanego w gniazdko. O wiele bogatszy i komfortowy jest zestaw alarmowy ze sterowaniem radiowym. Gdy system taki jest włączony, to przy pomocy specjalnego nadajnika (umieszczonego w pilocie) można zamykać wybrane zamki, uaktywniać czujniki na oknach i kontakty magnetyczne w drzwiach. Równocześnie następuje uaktywnienie syreny alarmowej, czujników ruchu, sygnału alarmowego i alarmowego oświetlenia zewnętrznego.

Niektóre systemy alarmowe można podłączyć bezpośrednio do linii telefonicznej. W takim przypadku zazwyczaj można w systemie alarmowym zaprogramować dwa numery alarmowe,

a treść meldunku alarmowego zapamiętywana jest w specjalnym układzie elektronicznym. W przypadku wywołania alarmu meldunek ten może być wówczas przekazywany do sąsiadów, przyjaciół, na policję lub do służb ochrony terenu.

KOŃCOWY ODBIÓR I SPRAWDZENIE INSTALACJI PRZEZ ELEKTRYKA

Skoro tylko zostały zakończone prace tynkarskie, inwestor samodzielnie wykonujący instalację elektryczną powinien starannie oczyścić wszystkie puszkę instalacyjne. Zazwyczaj dosyć ciężko jest je odnaleźć pod grubą warstwą tynku. W takich sytuacjach niezwykle cenne jest posiadanie i umiejętność posługiwania się szczegółowym planem poprowadzenia instalacji elektrycznej. Dla osób nie posiadających takiej umiejętności sugerujemy wcześniejsze (przed tynkowaniem!) wykonanie foto-

grafii szczególnie skomplikowanych ścian.

Dруга rada, to posługiwanie się tulejami w celu zaznaczenia miejsc, w których ulokowane są puszkę, przynajmniej tam, gdzie warstwa tynku jest najgrubsza. Ci, którzy nie mają doświadczenia i zaufania do siebie jeśli chodzi o montaż przełączników, połączeń, gniazdek i innego osprzętu elektrycznego, powinni zlecić tę czynność elektrykowi z uprawnieniami. Zainstaluje on bezpieczniki i wyłączniki ochronne, sprawdzi zrównoważenie potencjałów, wykona podłączenie instalacji domowej do sieci elektrycznej oraz sprawdzi całą instalację przed uruchomieniem.

Poza tym powinien on sporządzić protokół z pomiarów izolacji i instalacji ochronnej, które są wymagane przy końcowym odbiorze budynku i potwierdzają, że cała instalacja elektryczna jest bezpieczna.

S.B.

Oprac. na podst. wydawnictwa „Budujemy dom”

Koniec maja i początek czerwca są – jak się okazuje – okresem, kiedy to robimy generalne wiosenne porządki. A skoro wiemy, że muszą być zrobione – postaramy się, aby nie stały się przysłowiowym trzęsieniem ziemi dla domu i jego mieszkańców.

PORZĄDKI PO STAREMU

Porządki będziemy robić etapami, zaczynając od spraw najpilniejszych, nie odkładając jednak innych na zbyt odległe terminy i nie czekając na przyływ energii i wolnego czasu. Wiadomo, że na przedwiecniu z energią krucho, a wolnego czasu, nigdy nie ma na zbyciu, ustalimy, mimo to, początek akcji na najbliższą wolną sobotę. Już wcześniej zgromadzić musimy wszystkie środki czyszczące i sprzęt, który będzie do porządków potrzebny.

Trzeba tu zwrócić uwagę, że w tzw. świecie coraz częściej gospodnie domowe rezygnują z wszechstronnej chemii (alergie, uczulenia, nowotwory) na rzecz starych, wypróbowanych, ale nigdy zapomnianych naturalnych środków czystości. Dziś – właśnie o porządkach z ich zastosowaniem.

Pomieszczenie, które mamy zamiar sprzątać, opróżnimy w miarę możliwości z mniejszych mebli, dywanów, obrazów i roślin. Ciężkie meble gromadzimy na środku pokoju i zakrywamy starym kocem czy prześcieraniem. Wiszący żyrandol owijamy w prześcieradło. Kinkiety zdejmujemy ze ścian, a stojące lampy przenosimy do innego pomieszczenia. Rozpoczynamy od dokładnego sprzątnięcia balkonu czy logii i myjemy ramy okienne i drzwiowe, sprawdzając, czy nie wystąpiły gdzie ubytki kitu, które trzeba uzupełnić. Jeśli przy kitowaniu zabrudziliśmy szyby, tłuste plamy zlikwidujemy przecierając plasterkiem świeżo przekrojonej cebuli, a następnie myjąc szyby jednym z wielu znanych sposobów. Na czysty balkon wykładamy pościel, aby się wietrzyła i nie przeszkadzała w sprzątnięciu pokoju.

Miękką szmatką owijamy szczołkę i starannie odkurzamy sufit. Szmatkę tę powinniśmy poprzedniego dnia namoczyć w letniej wodzie z dodatkiem gliceryny (2 łyżki gliceryny na 1 litr wody) i dobrze wysuszyć. Lepiej wtedy będzie zbierać kurz. Haki i gwóźdźce, z których zostały zdjęte obrazy, trzeba sprawdzić, a jeśli który się ru-

nęć kawałkiem waty, zanurzyć w płynnym kleju biurowym i obsadzić w poprzednim miejscu, lekko pobijając młotkiem. Po wyschnięciu kleju można bez obawy wieszać obrazy.

Ściany malowane farbą olejową omiataly jak sufity, prowadząc szczołkę prostopadłe do podłogi, z góry do dołu. Plamy na ścianach wycieramy miękką gumką do ołówka.

Ściany malowane farbą emulsyjną myjemy ciepłą wodą z dodatkiem detergentów. Myjemy małymi odcinkami, zaczynając od dołu, gdyż woda spływając z góry na brudne ściany pozostawia trudne do usunięcia plamy. Spłukuje się gąbką maczaną w czystej wodzie (często ją zmieniając) tym razem rozpoczynając od góry. Wyciera się do sucha miękką flanelką czy starą szmatką.

Ściany malowane farbą olejną myje się tak samo jak ściany pokryte farbą emulsyjną, ale do wody dodaje się nie detergenty, lecz rozgotowane mydło. Ten sam sposób stosujemy o mycia ścian pokrytych tapetą zmywalną. Natomiast z tapetą niezmywalną postępujemy tak jak ze ścianami malowanymi farbą olejową. Tłuste plamy likwidujemy nałożoną na nie papką z magnezji i rozpuszczalnika benzynowego (uwaga, ogień!), inne czyszcimy gumką do ołówka.

Grzejniki czyszcimy albo specjalną cienką końcówką nakładaną na wąż odkurzacza, albo szczołką do mycia butelek owiniętą miękką szmatką, a następnie przecieramy wilgotną szmatką. Piec kafłowe wycieramy gąbką zmoczoną ciepłą wodą z dodatkiem detergentów specjalnie zwracając uwagę na górę pieca, gdzie gromadzi się najwięcej kurzu. Drzewiczki i metalowe części przeciągamy pędzelkiem maczanym w oleju linianym lub malujemy farbą, jeśli wymagają poprawek.

O myciu szyb okiennych nie piszę, bo chyba każda gospodyni ma swój własny i wypróbowany sposób – na mokro, na sucho, gąbką, szmatką czy gazetą. Każdy sposób jest dobry jeśli na zakończenie szyby lśnią jak lustro.

Matowe szyby w drzwiach wewnętrznych w mieszkaniu myje się gorącą wodą z octem, w proporcji 2:1 (tzn. dwa razy więcej wody niż octu). Natychmiast spłukuje czystą wodą i osusza czystą, miękką szmatką. Drzwi tak jak ściany malowane farbą olejną myje się rozpoczynając od dołu, a spłukuje zaczynając od góry. Myje się gąbką lub szmatką (ale nie ostrym zmywakiem) moczoną w mydlanej wodzie z dodatkiem amoniaku (1 łyżka na 1 litr wody). Ślady brudnych palców można usunąć, pocierając świeżo przekrojonym ziemniakiem. Zawiasy, po oczyszczeniu z kurzu (najlepiej odkurzaczem), smarujemy pędzelkiem moczoną w mieszaninie grafitu z ołówką i jadalnej oliwy. Najwięcej pracy dostarcza nam jednak utrzymanie w porządku podłogi, bez względu na to, czy jest to podłoga z desek, parkiet, płytki PCW czy wykładzina dywanowa.

Podłogę z desek tzw. białą szoruje się ryżową szczołką maczaną w ciepłej (ale nie gorącej) wodzie z mydłem i detergentem. Plucze się zimną wodą, zbierając nadmiar wody gąbką lub miękką, wsiąkliwą szmatką. Do ostatniego płukania warto dodać trochę terpentyny, nie będzie wtedy w mieszkaniu przykrego zapachu wolno wysychających, mokrych desek. Dobrze wymyte i dokładnie wysuszone deski można dwukrotnie pociągnąć amoniakiem i następnie pastować bezbarwną pastą do podłogi. Będą miały piękny, złoty odcień i w niczym nie będą ustępowały nowoczesnym czy bukowym parkietem. Zamiast amoniaku – można wetrzeć gorący, liniany po kostkę Podłogę świeżo malowaną farbą olejną przeciera się wilgotną gąbką skropioną octem. Nabierze połysku, a farba się utrwali.

Najmniej kłopotu sprawia parkiet powleczoney bezbarwnym lakierem – wystarczy przetrzeć go lekko wilgotną szmatką i sprawdzić, czy nie pojawiły się jakieś rysy i odprysnięcia, a także czy nie odkleiły się kawałki filcu, podklejone pod nóżkami mebli.

Linoleum nie lubi wody. Powinno się je przecierać gąbką lekko wilgotną, skropioną terpentyną, a następnie jedną z dostępnych w handlu emulsji samopolerowujących (np. „Froten”). Kolorowe linoleum, które w miarę czasu straciło barwę, można ożywić, smarując mieszaniną surowego żółtka i dwoma szklankami wody. Po całkowitym wyschnięciu wypolerować flanelą.

Gumoleum myje się mieszaniną mleka i wody (1:1) a dla uzyskania połysku rozciera się drobno ustruganą stearyną.

Ciemne plamy na podłodze z płytek PCW wyciera się miękką gumką do ołówka lub szmatką zwilżoną eterem (uwaga ogień!). Można stosować preparaty samopolerowkowe.

Podłogi kryte lentexem – przeciera się wilgotną szmatką skropioną „Ludwikim” itp., a na zakończenie „Frotenem”.

Wykładziny dywanowe i dywany czyszczy się zgodnie z przepisem dołączonym do metki. Jeśli metki nie mamy, czyszcimy jednym z podanych niżej sposobów: albo gotowym preparatem typu „Dywanol”, „Arras”, „Buchara”, zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu, albo wilgotną gąbką skropioną terpentyną, albo trocinami zmieszany z octem spirytusowym. Trociny rozspuje się po całej powierzchni wykładziny lub dywanu i miotką zbiera się na śmietniczke albo zbiera odkurzaczem.

Do czyszczenia ciemnych wykładzin można stosować fusy z herbaty lub kawy albo kiszoną kapustę. Zbierać miotką lub odkurzaczem jak trociny. Bardzo jasne i białe dywany posypuje się mąką lub talkiem, czyszcimy miotką szczołką i zbiera odkurzaczem.

cd. na str. 22

ZAKŁAD PRODUKCJI MEBLI
i usług budowlano-transportowych

AL-JA

PRODUKCJA KRZESEŁ I STOŁÓW

84-230 RUMIA, ul. Wysoka 15, tel. (058) 671 15 39

CIEPŁY - ZDROWY DACH

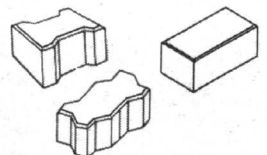
(min) $U = 0,29$

remontując stary - budując nowy

szukaj w najlepszych hurtowniach system MACO DACH
producent: STYROPLAST Sp. z o.o. Gdynia
tel./fax 663 43 69
www.styroplast.com.pl e-mail: biuro@styroplast.com.pl



83-032 Pszczółki
ul. Fabryczna 8
tel. (058) 683 93 53 do 54
fax (058) 682 91 78



PROMOCJA U PRODUCENTA
KOSTKA BETONOWA
już od 24 zł brutto

- różne kolory i kształty
- świadczymy usługi transportowe i brukarskie

PRZYJMujemy
GRUZ BUDOWLANY

Pielęgnacja trawników

Na trawniki stosuje się nawóz wieloskładnikowy z dominacją azotu z dodatkiem fosforu i potasu w ilości 3 kg na 100 mkw. Od maja do sierpnia powinno się kosić trawę do wysokości około 3-4 cm co 7-10 dni. Nawozy mineralne stosuje się zawsze zaraz po skoszeniu murawy, z tym że murawa musi być sucha, a gleba wilgotna, nie należy nawozić, gdy pada deszcz, oraz unikać trzeba nawożenia podczas suszy. Duże znaczenie ma grabienie. Wiosną jest to zabiegiem podstawowym, przerywającym cienką warstwę tworzącego się filcu. Latem pomagają w zbieraniu resztek ściętej trawy. Nawodnienie powinno być obfite, po którym woda przenika do głębokości 8 cm.

DRODZY CZYTELNICY!

Proponujemy Państwu nową formę zamieszczania ogłoszeń drobnych. Każdy może nadać ogłoszenie z miejscowości, w której mieszka, bez potrzeby udawania się do naszych biur ogłoszeń. Wystarczy wyciąć z gazety i wypełnić kupon, liczbę słów - maks. 20 - należy pomnożyć przez cenę jednego słowa - 76 gr dla osób fizycznych - i sumę wpłacić na nasze konto przekazem pocztowym. Dowód wpłaty i kupon prosimy przesać pod adresem naszej redakcji.

Termin realizacji zlecenia w ciągu 7 dni od otrzymania kuponu.

OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE

DZIENNIK POMORSKI KUPON DZIENNIK POMORSKI

Imię i nazwisko:

Adres:

Dział:

Treść ogłoszenia
(do 20 słów)

Cena 1 słowa: 76 gr brutto - dla osób fizycznych.

Kupon z dowodem wpłaty na konto: NORDEA BANK S.A. o/w Tczewie 14101030-201029-270-10 prosimy

przesłać pod adresem: GRUPA WYDAWNICTWO POMORSKIE sp. z o.o. 83-110 Tczew, ul. Gdańska 32 skr. poczt. 63

OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE



STAROGARD, sprzedam mieszkanie, tel. (058) 562 70 53, dzwonić po 19.00

MIESZKANIE w Starogardzie Gd., tel. (058) 561 35 47, 562 36 66

SPRZEDAM mieszkanie własność 27 m², pełen komfort, Nowy Staw, ul. Słowackiego 10/1, tel. (058) 536-86-02

MIESZKANIE 2-pokojowe, 40 m², centrum, nowe okna PCV, ładne, zadbane, cena 60000 zł + garaż murywany od podwórza 12000 zł. Tel. 0602-130-390, 0601-657-027.

DWUPOKOJOWE, 40 m², parter, ul. Sienkiewicza, umeblowane + wyposażenie; 62 tys. zł; tel. (055) 272-71-29, 0601 647 129

MIESZKANIE własnościowe, 48 m² pilnie! Sprzedam w Starogardzie Gd., tel. (058) 561 23 64

MIESZKANIE 3-pokojowe o pow. 48,5 m², III p, w Starogardzie sprzedam lub oddam w najem, tel. (058) 562 54 16 po 16.00

SPRZEDAM lub oddam w najem mieszkanie 3-pokojowe, 49 m², I piętro w Starogardzie, tel. 563 92 14, 0502 209 768

MALBORK - mieszkanie 49 m², po remoncie - sprzedam; tel. (055) 647-51-06

SPRZEDAM mieszkanie 50 m², 2 pokoje; Malbork - Południe; 56 tys. zł; tel. 0502 530 258

SPRZEDAM mieszkanie 2 - pokojowe, 51 m², III p., zadbane, Starogard Gd., ul. Korczaka 22/8, tel. (058) 562 06 74

MALBORK - 2 pokoje, 53 m²; 1500 zł/m²; tel. 0505 518 831

SPRZEDAM mieszkanie 3-pokojowe, 92 m² III piętro, w śródmieściu Malborka; tel. (055) 272-45-15

BEZCZYNISZOWE mieszkanie, własność hipoteczna, ok. 100 m² plastikowe okna, szwedzka podłoga, plus garaż - sprzedam, tel. 562 29 53, 0504 006 905

SPRZEDAM mieszkanie 120 m², kamienica, I piętro, garaż, 75 000 zł. Tel. (058) 530-00-70.

KAWALERKĘ, pokój z kuchnią, 35 m², sprzedam, parter Czyżkowo, cena 50000 zł. Tel. (058) 532-46-88.

MIESZKANIE 87 m², Tczew, Starówka. II p., ogrzew. gaz, WC, łazienka, telefon, kablówka, okna PCV, piwnica, strych, ładne, wygodne, bezpieczne - tanio sprzedam Tel. 0609-349-798



DUŻY dom 350 m² na działce 7 800 m², salon 100 m² z wyjściem na taras i piękny ogród, kryty dachówka, obok budynek gospodarczy 240 m², 399 tys. zł, tel. (058) 562 25 24 7 - 15 lub 686 30 49 wieczorem, sprzedam - Kolincz k. Starogardu, www.marek.wedrowski.prv.pl

SPRZEDAM budynek magazynowy w Starogardzie Gd. na małym dworcu, pow. 360 m², tel. (058) 563 91 25, 0606 816 267

DOM, nowy sprzedam w Starogardzie, tel. (058) 563 72 09

SPRZEDAM domek parterowy z czerwoną cegłą w Starogardzie Gd., tel. (058) 562 47 44

Zamieść swoje ogłoszenie drobne w

Dzienniku Pomorskim

a ukaże się w Tczewie, Malborku, Starogardzie Gd., Kwidzynie, Grudziądzu, Wejherowie, Ostródzie, Iławie, Elblągu, Pucku, Nowym Dworze Gd., Sztumie

Biuro Ogłoszeń - 530 24 68/73

Zapraszamy: Kup, sprzedaj, zamień z Dziennikiem Pomorskim

BORÓWNO - domek letniskowy z kioskiem sprzedam lub inne propozycje, tel. (058) 562 28 55

DOM w stanie surowym na działce 900 m² sprzedam, tel. (058) 562 21 66 po 16.00

SPRZEDAM dom Przylesie Starogard, tel. (058) 562 80 33

SPRZEDAM dom w centrum Starogardu, tel. 060 1 206 725

OKAZJA! budynek wolnostojący 260 m² w Prabutach na działce 12 ar. cena 120.000 zł, tel. 0 600 439 675.

SPRZEDAM pilnie dom wolnostojący do wykończenia w miejscowości Prabuty (woj. Pomorskie), ul. Jana Kiepury koło Sanatorium, tel. (076) 845 07 10, 0 605 419 603.

LETNISKOWY nad jeziorem Dzierżońskim, tel. (055) 645 46 56, 0 603 306 744.

SPRZEDAM dom wolnostojący z ogrodem, garażami, ogrodzony, Ryjewo, (055) 277 43 52, 0 691 090 865.

GAZETA ELBLĄSKA

GAZETA GRUDZIĄDZKA

GAZETA KOCIEWSKA

GAZETA MALBORSKA

GAZETA NADMORSKA

GAZETA POWIŚLA

Tczewska

GAZETA IŁAWSKA

GŁOS OSTRÓDY

KURIER Iławski

KURIER

KURIER WEJHEROWSKI

Dziennik Pomorski

Dziennik Warmii i Mazur

ATRAKCYJNE POMIESZCZENIA BIUROWE

do wynajęcia w biurcowcu przy ul. Gdańskiej 32 w Tczewie

- położenie budynku w dobrym punkcie miasta
- własny parking

Zainteresowanych prosimy o kontakt telefoniczny pod numerami telefonów: **530 24 79, 530 40 02** lub pod adresem: Wydawnictwo Pomorskie SC ul. Gdańska 32, 83-110 Tczew

Osoba upoważniona do kontaktu: Małgorzata Demska

PROMOCJA OGŁOSZEŃ DROBNYCH!

Kupując **CZTERY** ogłoszenia, **PIĄTE** otrzymujesz GRATIS!!!

OFERTA SPECJALNA OGŁOSZEŃ TURYSTYCZNYCH:

Zamów dwa ogłoszenia w DZIALE TURYSTYKA, a **TRZECIE** wydrukujemy **ZA DARMO!!!**

ZAPRASZAMY DO NASZYCH BIUR OGŁOSZEŃ

W tych tytułach znajdziesz swoje ogłoszenie drobne

SW: NOWA FORMUŁA KOMBI

Nową formułę kombi Peugeot są modele oznaczone symbolem SW. Obok obecnego już na rynku 307 SW debiutuje jego odpowiednik z segmentu o piętro niższego – peugeot 207 SW. Jego pierwsi recenzenci są zdania, że auto to stanowi doskonałe połączenie samochodu miejskiego z temperamentem i dynamiką sportowych aut i funkcjonalnością kombi.

Mały peugeot ma stanowić odpowiedź firmy na zapotrzebowanie młodej klienteli, która nie chce kojarzyć kombi z ciężkimi, mało dynamicznymi limuzynami. Samo nadwozie otrzymało zadanie raczej estetycz-

ne niż praktyczne. Skoro wiadomo z góry, że nie pomieści więcej

bagażu niż najwykleszy hatchback, niech przynajmniej – postanowiono – cieszy oko swoją linią. W istocie, jego nadwozie – z ukrytymi w słupkach drzewiowych klamkami i

Peugeot 206 SW



agresywnie wyglądającym przodem – jest chyba bardziej oryginalne od modelu podstawowego.

Do napędu SW posłużą te same silniki, które napędzają hatchbacka. Zwiększenie masy własnej pojazdu nie spo-

wodowało zmniejszenia ładowności. Bagażnik nowej „206” ma pojemność 315 litrów.

Infolinia: 0-801 666 999, Internet: www.seat.pl



Cordoba od 37 990, a Cordoba Vario już za 37 990

Dwa różne samochody za tę samą cenę. Wybór należy do Ciebie. Różne są oczekiwania klientów, różne są potrzeby, różne plany wakacyjne. Teraz możesz wybrać samochód, nie kierując się różnicą w cenie.

SEAT Cordoba. Kusi Cię doskonałą sylwetką, bezpieczeństwem i komfortem jazdy. W cenę wliczone są dodatkowe korzyści, ubezpieczenie i letni rabat. W sumie to aż 9 tys. zł!

SEAT Cordoba Vario. Więcej przestrzeni za te same pieniądze. Niezwykłe wygodny samochód dla całej rodziny. 390-litrowy bagażnik można powiększyć aż do 1250 cm³. Lista korzyści rośnie do 11 tys. zł, a dla firm jeszcze więcej. Czteroośmowa wersja van kosztuje już 31.139 zł netto.



Seat Cordoba
lub Cordoba Vario.
Wybór należy do Ciebie.



Auto-Gosk

Gdańsk-Jasień,
ul. Jabłoniowa 2
salon, tel. (058) 322 11 65
serwis, tel. (058) 322 11 86

Sopot
Al. Niepodległości 691
salon, tel. (058) 550 39 59
serwis, tel. (058) 550 39 58

Gdynia,
ul. Chwaszczyńska 72
salon, tel. (058) 629 40 00
serwis, tel. (058) 629 45 43

Na roverze

Brytyjski MG Rover i chiński China brilliance Industrial Holdings zawarły długoterminową umowę o współpracy. Alians dotyczy rozwoju i produkcji samochodów, w pierwszej kolejności auta średniej wielkości, którego stylistykę zapowiada studium rovera TCV. Sprzedawcą partnerzy będą osobno – CBIH w Chinach, w znacznej części Azji i w Afryce MG Rover w pozostałych krajach. W Ameryce powstaną prawdopodobnie sieci dealerskie obu firm.

Szkoła z Peugeotem

Pod patronatem polskiego przedstawicielstwa Peugeota została utworzona klasa autorska tej firmy w warszawskim Zespole Szkół Zawodowych nr 2. To już trzecia tego rodzaju grupa uczniów, której sponsorem i opiekunem jest Peugeot. Podobnego rodzaju współpracę nawiązano ze szkołami samochodowymi w Radomiu i Poznaniu. Niedawno odbyła się uroczysta inauguracja i przekazanie pracownicy samochodowej, której fundatorem jest peugeot. Wśród pomocy naukowych i

materiałów dydaktycznych, jakie znajdują w wyposażeniu, są między innymi silniki benzynowe i Diesla, urządzenia diagnostyczne TEP, zawieszanie, automatyczna skrzynia biegów oraz samochód Peugeot 607.

Wcześniej w ramach tego samego porozumienia uczniowie klasy Peugeot mieli możliwość odbycia praktyki w serwisie samochodowym i zwiedzenia fabryki aut w Mulhouse. Pod koniec kwietnia warszawski zespół szkół przyjął uczniów z Francji.

Nowe hondy

Japoński koncern wprowadził do Polski auto o melodyjnej nazwie jazz, należące do segmentu B. Nowa honda oferowana jest w jednej wersji wyposażeniowej i silnikowej. Napęd stanowi benzynowa jednostka o pojemności 1339 centymetrów i mocy 83 koni mechanicznych. W wyposażeniu standardowym znajdziemy ABS, elektryczne wspomaganie kierownicy, dwie poduszki powietrzne oraz elektrycznie sterowane lusterka i szyby przednie.

Przeniesienie napędu na koła przednie odbywa się poprzez pięciostopniową, manualną skrzynię biegów. Jak zapewnia producent, średnie zużycie paliwa wynosi ok. 5,7 litra benzyny na 100 km. Maksymalny moment obrotowy o wartości 119 Nm osiągalny jest przy 2800 obr./min. Przyspieszenie od 0 do 100 km/h w ciągu 12 sekund. Maksymalna prędkość, do jakiej można rozpedzić samochód, to 170 km/h.

Honda jazz kosztuje 53 900 zł i można ją już oglądać w salonach dealerskich.

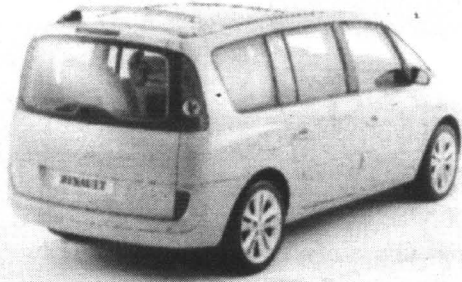
Drugą nowością to terenowy CR-V. Jego poprzednik w ostatnich latach był jednym z najlepiej sprzedających się SUV-ów z silnikiem benzynowym. Zaprezentowany niedawno odświeżony model ma szansę powtórzenia sukcesów poprzednika.

Dwulitrowa jednostka o mocy 150 KM rozpędza auto do 100 km/h w mniej niż 10 sekund. Średnie spalanie – w granicach 9 litrów benzyny. Jako ciekawostkę można podać, że spalanie na podobnym poziomie ma wiele samochodów kompaktowych z silnikiem 1,8 litra.

Nadwozie skonstruowano jako samonośne. Bagażnik nowego CR-V (525 litrów) można powiększyć do 952 litrów przez złożenie tylnej kanapy.

W standardowym wyposażeniu są cztery poduszki powietrzne, ABS, manualna klimatyzacja oraz elektrycznie sterowane wszystkie szyby i lusterka. Najnowsza terenówka Hondy ma kosztować nieco ponad 100 tys. zł.

KONCEPCJA ESPACE'A



W połowie tego roku, po przeszło 11 latach produkcji, zakończy swój żywot renault espace drugiej generacji – jeden z najchętniej kupowanych europejskich minivanów. W marcu, w Genewie, Francuzi przedstawili prototyp następcy tego wygodnego, rodzinnego auta pod nazwą espace concept. Nowy minivan mocno nawiązuje do dobrze już znanych modeli: przód to po prostu nieco „nadmuchane” clio po restylingu, zaś tył – duża, lekko zaokrąglona powierzchnia nawiązująca do

krzyżówki coupe i minivana – avante'a.

We wnętrzu postawiono jednak na sprawdzone rozwiązania, typowe dla innych aut segmentu MPV. Mamy więc trzy rzędy foteli, z których każdy może być złożony lub wymontowany. W kabinie jest też sporo miejsc na drobiazgi: schowków różnej wielkości, uchwytów, rozkładanych stolików. Skorzystano też z pomysłów zastosowanych w obecnym modelu: deski rozdzielczej pozbawionej środkowej konsoli, z elektronicznymi wskaźnikami umieszczonymi na

środku. Zamiast przełączników, pokręteł i wyświetlaczy jest więc duży, zamykany schowek.

Ciekawost-



Renault concept

ką w prototypowym koncepcie jest panoramiczny, szklany dach o powierzchni 2,16 m². Być może znajdzie on zastosowanie tak-

wowa wersja nowego espace będzie napędzana 3-litrowym, 180-konnym turbodieslem z bezpośrednim wtrys-

kiem paliwa common rail. Współpracuje on z 5-biegową skrzynią automatyczną proactive.

Thalia drożeje

Po liftingu Renault clio przyszedł czas na thalię. Do salonów trafiła nowa wersja, jednak nie skończyła się wyłącznie na zmianach kosmetycznych. Samochód otrzymał nowe silniki. Obok znanych już jednostek 1.4 75 KM i 1.4 16V 98 KM pojawiły się silniki 1.6 16V 107 KM i 1.5 dCi 65 KM.

Wzbogaćono także wyposażenie auta. Wersja authentique ma poduszki powietrzne z przodu, podwójne reflektory, napinacze pasów i trzypunktowe asy z tyłu. W wersji expression dodatkowo występuje wspomaganie kierownicy, elektrycznie sterowane szyby przednie, reflektory przeciwmieglne, centralny zamek i regulacja wysokości fotela kierowcy. W dynamique dodano ABS, alufelgi, wyświetlacz centralny i radio.

Autem thalii jest cena (od 36 do 46 tys. zł). Mimo, że samochód po face liftingu podrożał, nadal jest atrakcyjną propozycją.

Mega opony

Rok temu na naszym rynku pojawiła się firma Mega Opony. Dziś skupia ona pod szyldem „Point S” ponad 70 stacji obsługi samochodów. Oprócz opon w każdej z nich można także kupić i wymienić akumulatory, felgi, oleje, filtry, tłumiki i elementy układów hamulcowych.

W Europie jest około 800 punktów oznaczonych niebiesko-zielonym logo Point S. Plany rozwoju polskiej sieci na 2002 rok zakładają zwiększenie liczby punktów serwisowych do 150-200.

Sieć warsztatów powstała w odpowiedzi na dynamiczny rozwój rynku stacji szybkiej obsługi samochodów, takich jak Carman,

Kwik-Fit, PneuHage, a także zwiększoną aktywność hipermarketów. O tym, że Point S jest poważnym ich rywalem, świadczą liczby. Należące do nowej, rozwijającej się sieci warsztaty sprzedały w 2000 roku ponad 1,3 mln opon, czyli niemal 25 proc. szacowanego na około 5 milionów sztuk rynku.

Point S zamierza nie tylko sprzedawać opony Dębicy, Goodyeara, Michelina, Klebera czy Pirelli, ale także wprowadzać na rynek ogumienie sygnowane własną marką. Wiosną w warsztatach należących do sieci mają się pojawić opony letnie o nazwie Securis, zaś jesienią zimowe Winterstar.

komfort kredyt gwarancja

3 oferty w 1 salonie

fordfocus

Comfort X

W wyposażeniu:

klimatyzacja, ABS, 4 poduszki powietrzne, zdalnie sterowany centralny zamek, komputer pokładowy, podgrzewana szyba przednia oraz dysze spryskiwaczy, szyby czyste przednich sterowane elektrycznie, elektrycznie sterowane i podgrzewane lusterka boczne



fordmondeo seria X
z dodatkowym wyposażeniem **gratis**
oszczędzasz do **11.600 zł**

Specjalny kredyt 70/30:

wplacasz tylko 70% ceny.
Pozostałe 30% dopiero za rok
lub w dwunastu równych ratach.
Bez odsetek*. Szczegóły w salonie



FCE Bank Polska S.A.

FORD TRANSIT

Kupując teraz FORDA **TRANSIT**,
otrzymujesz **gratis** gwarancję
FORD **PROTECT** na 3 lata / 150 000 km**



już od
55.246 zł***



Euro-Car

Gdynia, ul. Owiana 13
tel. (058) 667 32 22, fax (058) 667 32 03
e-mail: salon@eurocar.pl
www.eurocar.pl

stworzony, by cieszyć
zaprojektowany, by trwać



* oferta marketingowa nie może być łączona z innymi ofertami promocyjnymi. ** Szczegóły oferty u dealera. ***Cena netto, nie zawiera podatku VAT. Liczba kilometrów ograniczona.

AUTO MOTO > AUTO MOTO > AUTO MOTO > AUTO MOTO

FORDOWSKA FUZJA

Ford od paru już lat główkuje nad czymś zupełnie nowym na rynku aut popularnych. Uznając, że nie wszystko już było, jego inżynierowie postanowili stworzyć całkiem od podstaw nowy pojazd, przeznaczony dla młodego mie-

możliwościami: minivana i zarazem SUV.

Z fiesty zaczerpnięto całą resztę – silniki, i nadwozie, które

poczucie większego komfortu nawet wysokim pasażerom. Niestety, pozory mylą, jeśli chodzi o rodzaj napędu: jest tylko na przednie koła (aby nie windować ceny).

Auto nie nadaje się zatem do pokonywania bezdroży, co najwyżej szpanowania na przedpolach



czych, przesuwanych albo dających się łatwo wymontować

siedzeń, w nim nie znajdziemy, bo przedział pasażerski i bagaż-

o euro).
O polskiej ofercie fusions widać niewiele wiadomo.



skiego małżeństwa z dwójką dzieci. Tak powstał ford fusion, o którym już na naszych łamach pisaaliśmy. Od podobnej w założeniach fiesty różni się większymi

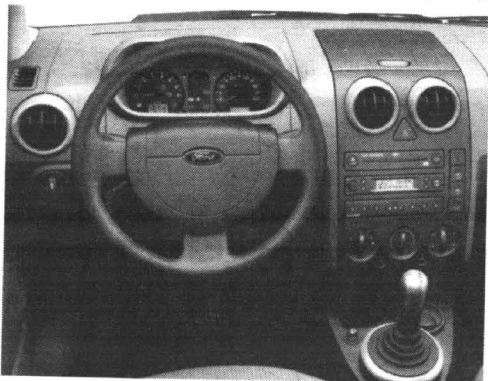
re jest jednak o 2,5 cm szersze i 10 cm dłuższe (ma w sumie ponad cztery metry długości). Rozrośnięte wnętrze daje

terenów turystycznych, dowożąc sportowy sprzęt.

A weździe go do fusiona sporo, bowiem bagażnik jest imponujący jak na tę klasę (337 l). Auto ma też dzieloną tylną kanapę, która da się złożyć, znacznie powiększając możliwości przewożenia bagażu. Ma nawet składane oparcie przedniego fotela pasażera. Ale pojedyn-

nik są tak duże, że można z tego bez problemu zrezygnować.

W Niemczech, gdzie auto ma być dostępne wcześniej jesienią, mówi się, że będzie kosztować stosunkowo niewiele (ok. 15 tys.



DANE TECHNICZNE	1.4	1.6	1.4 TDCi
Silnik benz.	R4/16	brnz. R4/16	tdiesel R4/16
Pojemność skokowa (ccm)	1388	1596	1399
Moc maks. (kW/KM/obr./min)	59/80/5700	74/100/6000	50/684000
Maks. mom. obr. (Nm/obr./min)	124/3500	146/400	160/1750
Przyspieszenie 0-100 km/h (s)	13,7	10,9	15,5
Prędkość maksymalna (km/h)	163	178	158
Średnie zużycie paliwa (l/100 km)	6,5	6,6	4,4

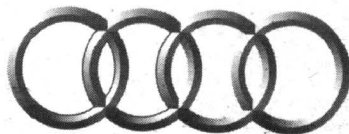
Nowe discovery

Na wystawie samochodowej w Nowym Jorku pokazano unowocześnioną wersję land rovera discovery. W tym klasycznym modelu terenowym zainstalowano szereg układów elektronicznych poprawiających właściwości jezdne i aktywne bezpieczeństwo. Stylistyka przodu przypomina teraz nowego range rovera. Discovery po face liftingu wejdzie na europejskie rynki latem br.



Groblewski

Gdańsk, ul. Jagiellońska 12 A, tel. (0 prefix 58) 557 55 15



Audi



Rabat cenowy od 6-9%

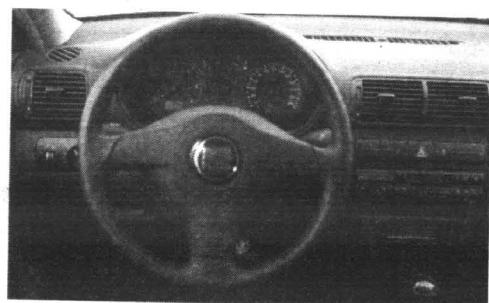
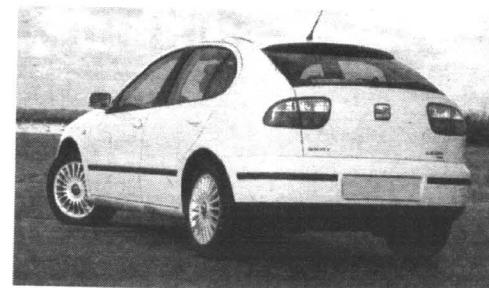
BONUS AC, OC, NW, KR + PAKIET ELEKTRYCZNY + KREDYT 1%

PAKIET ELEKTRYCZNY lub BONUS AC, OC, NW, KR + KREDYT 1%

VOLKSWAGEN BANK POLSKA S.A.



KOLEJNY SZYBKI LEON



Przywykliśmy już do faktu, że Seat – jak na temperament południowca przystało – buduje coraz bardziej dynamiczne i zadziorne auta. Pewnym zaskoczeniem może być zatem fakt, że „szybki leon” pojawił się na rynku także z silnikiem turbodiesla (tyle, że już w cenie ponad 72 tys. zł w wersji podstawowej).

Jednakże zaskoczenie to szybko okaże się nieuzasadnione, kiedy dotrze do nas, że ten dwulitrowy silnik gwarantuje auto przyspieszenie do „setki” w niespełna 9 s oraz prędkość maksymalną 215 km/h. I to kosztem średniego spalania poniżej 5,5 l/100 km! Co równie ważne, klekocik tego turbodiesla jest nadzwyczaj cichy i niemal nie słyszy się w kabinie, zwłaszcza po krótkim choćby rozgrzaniu.

Wracając: zaś do możliwości jednostki napędowej, to stwierdzić wypada, że wysoki moment obrotowy – 320 Nm, którego

maksymalna wartość uzyskiwana jest już przy 2 tysiącach obrotów na minutę, zapewnia auto doskonałą elastyczność. Nie odczuwa się typowej dla wielu doładowanych silników „turbodziury”. Przyspieszenia na wszystkich biegach są bardzo dobre.

Prawidłowo zestopniowana i precyzyjna skrzynia biegów nie zmusza do zbyt częstego „grzebania” lewarkiem w podłodze.

Także wnętrze auta odpowiada jego sportowemu charakterowi. Obszernie obudowane i na różne sposoby regulowane fotele mają przede wszystkim za zadanie asekurować podróżnych podczas ostro branych zakrętów. Tak że brakuje nieco miejsca (i możliwości) wygodnego rozłożenia się na czymś, a właściwie – w czymś takim. O ile też z przodu nie brakuje przestrzeni na długie nogi, o tyle z tyłu osoby wysokie mogą mieć problemy. Nie tyle nawet z no-

gami, co z głową – z powodu nisko poprowadzonego dachu.

Dobrze zaplanowany (regulowane kształty ścian i równa podłoga) i całkiem pojemny (340 l) jest także bagażnik. Jego wadą jest natomiast wąski otwór załadunkowy, a przy składaniu tylnej kanapy trzeba wyjąć zagłówki, których nie ma gdzie położyć podczas transportu większych przedmiotów.

Seat na krętych drogach jest

w swoim żywiole. Sztwno zestrojone zawieszenie sprawia, że auto dobrze trzyma się drogi, a podczas jazdy na tuku nadwozie nie pochyla się nadmier-

nie. Podczas dynamicznego przyspieszenia w opanowaniu auta pomaga układ kontroli trakcji, który w tej wersji występuje w standardzie.

DANE TECHNICZNE

Silnik: diesiel R4/8
 Pojemność skokowa (ccm): 1896
 Średnica x skok (mm): 79,5 x 95,5
 Stopień sprężania: 19,5
 Zasilanie: wł
 Moc maks. (kW/KM/obr./min): 110/150/4000
 Maks. mom. obr. (Nm/obr./min): 320/2000
 Skrzynia biegów: man. 6
 Napęd na koła: przednie
 Hamulce przód/tył: twł/twł
 Ogumienie: 205/55 R 16

Pojemność bagażnika (l): 340/655
 Pojemność zbiornika paliwa (l): 55
 Dł./szer./wys. (mm): 4184/1742/1457
 Rozstaw osi: 2513
 Średnica zawracania: 11,2
 Masa własna/ładowność (kg): 1300/510
 Masa przyczepy (kg): 1400

Wyposażenie seryjne: ABS, 2 airbagi, TCS, wspomaganie układu kierowniczego, centralny zamek z pilotem, elektrycznie sterowane szyby przednie, felgi aluminiowe.

Już seryjny x-trail

Konkurencja w klasie SUV jest bardzo ostra. Model studyjny X-trail można było obejrzeć dwa lata temu na paryskim salonie samochodowym. Rok później był już w salonach sprzedaży Nissana w Europie Zachodniej.

Budowa napędu pozwala na wybór jednego z trzech trybów pracy: jedna oś (2WD), automatyczne przekazywanie (Auto) oraz Lock – stały napęd na cztery koła. Konstrukcja nadwozia jest

samochośna. Na polskim rynku model X-trail oferowany jest jedynie z dwulitrowym silnikiem benzynowym o mocy 140 KM, która osiągalna jest przy 6000 obr./min. Maksymalny moment obrotowy o wartości 192 Nm otrzymamy, wkręcając motor na 4000 obr./min. Przekazywanie napędu może odbywać się za pośrednictwem skrzyni manualnej lub dostępnej w opcji automatycznej. Producent udziela trzyletniej gwarancji mechanicznej i dwunastoletniej na perforację. Przeglądy są co 15 tys. km. Dwulitrowy nissan x-trail, w zależności od wersji, kosztuje od 100 do 125 tys. zł.

Tylko 595 PLN miesięcznie*



VOLKSWAGEN BANK POLSKA
 Bezpośredni w kontaktach

Škoda Fabia

Škoda Fabia Fresh 1.4 (44 kW)

cena samochodu: 33 970 PLN
 wkład własny: 3 397 PLN
 okres kredytu: 72 miesiące

Škoda Kredyt



* kredyt denominowany w EURO, kurs średni NBP z dnia 10.05.2002 = 3,6 PLN

ABS i dwie poduszki powietrzne

GROBLEWSKI JR

godziny otwarcia salonu: 8.00-18.00, serwis 8.00-17.00
<http://www.groblewski.com.pl>

Sopot, al. Niepodległości 954
 tel./fax (058) 550 36 19, tel. 0604 600 600
 Sopot, ul. Bitwy pod Płowcami 54
 tel. (058) 550 37 38, fax (058) 555 07 49

30/37

Nowy Citroën C3 Życie jest piękne!



Przełonię się, że życie może być piękne. Śmiało! Usiądź za kierownicą Nowego Citroëna C3 i wytnij w podróży pełną radość! Poznaj jak C3 lekko pokonuje przestrzeń. Rozglądnij się po jego przestronnym, komfortowym wnętrzu. Improwizuj? Zatrzymaj się na krótką chwilę i spojrz na jego zachwycającą sylwetkę... Odechnij świeżym powietrzem... Życie jest piękne! Nowy Citroën C3 też!

Nowy Citroën C3



ASO 11

GDYNIA - ORŁOWO
 al. Zwycięstwa 175

tel. (058) 622 16 53, 622 13 36

Konstruktorzy Hyundai'a podjęli bardzo trudne wyzwanie – włączyć się do walki o klienta w bodajże najtrudniejszym segmencie B. Do rywalizacji z takimi tuzami jak VW polo, ford fiesta, czy skoda fabia, a nie bawem Citroën

AMBITNY HYUNDAI

barytowych) rozmachem rozplanowano wnętrze. Plusami, jak w każdym minivanie, są wysoko umieszczony „sufit” oraz duży (2,45

praktyczne schowki, a także przystosowana do rozdzielania (60:40) tylna kanapa.

Imponują też dobrze dobrane i spasowane elementy wykończenia wnętrza. Proste i niewymyślne, ale zarazem bardzo przemysłowe i ergonomiczne jest rozplanowanie wszystkich –

wzmocnienia boczne, odpowiednią strefę zgniotu, cztery airbagi, pięć bezwładnościowych pasów bezpieczeństwa. Z myślą o dzieciach zamontowano też

bardzo udana – skromny samochód o dobrze przemyślanych własnościach użytkowych i dobrych silnikach zawsze znajdzie klientów.



punkty kotwiczenia fotelików.

Tym

bardziej że

Autko oferowane będzie w czterech wersjach silnikowych. Na razie nie wiadomo w jakiej wersji getz pojawi się w Polsce. Nie znamy też choćby przybliżonej jego ceny. Niemniej sama koncepcja auta jest

getz w dużym stopniu powraca do najważniejszych cech auta miejskiego, gdzie nikt naprawdę nie szuka superkomfortu czy prestiżu, przez co cena może być bardziej przystępna.



C3 i ford fusion desygnują ładny i dobrze obmyślony samochód o nazwie getz.

Ten gotowy już do produkcji seryjnej pojazd niespełna roku temu był jeszcze concept-carem clix. Jest uderzająco podobny do metrixa. Jest jednak nieco dłuższy (3,80 m), przy 1,66 m szerokości i 1,49 m wysokości. Dzięki temu z jeszcze większym (stosunkowo do możliwości ga-

m rozstaw osi), co właśnie gwarantuje sporą przestrzeń we wnętrzu kabiny. Również koła umieszczone na krańcach karoserii sprawiają, że trudno cokolwiek zarzucić komfortowi jazdy.

Na ogólną funkcjonalność auta składają się także liczne i

liczne zresztą – przełączników. Za to bogate jest wyposażenie decydujące o bezpieczeństwie. Znajdziemy w nim – poza elektrycznym wspomaganie kierownicy – także takie układy jak ABS, ASR i EBD.

Ponadto getz posiada odporną na skręcenie karoserię,

DANE TECHNICZNE 1.1 1.3 1.6 1.5 TD				
Silnik benz. R4/12	benz. R4/12	benz. R4/16	t.diesel R4/16	
Pojemność skokowa (ccm)	1078	1345	1599	1493
Moc maks. (KM/obr./min)	62/5500	82/5500	105/5800	82/4000
Maks. mom. obr. (Nm/obr./min)	91/3500	114/4000	143/3000	170/2000
Prędkość maksymalna (km/h)	185	206	220	220
Przyspieszenie 0-100 km/h (s)	15,7	12,9	11,2	14,0
Wymiary (mm)	3800/1600/1485			



SZTUKA TWORZENIA SAMOCHODÓW

nowy RENAULT thalia

Oto powiód do zadowolenia. Nowy Renault Thalia w zmodernizowanej formie. Wyrafinowane wnętrze i nowa linia nadwozia. Największy bagażnik w tej klasie. Wysoki stopień bezpieczeństwa. Do wyboru silniki: 1.4 8V 75 KM, 1.4 10V 90 KM, 1.5 90 85 KM, 1.6 10V 107 KM. To wszystko w atrakcyjnej cenie. Do tego do wyboru:

- oferta kredytowa – Renault Thalia za 70% ceny, reszta po roku, bez odsetek;
- pakiet gwarancyjny na 3 lata lub 100 000 km;
- pakiet ubezpieczeniowy w promocyjnej cenie. Uśmiechnij się, jest powód.

www.renault.com.pl

Wybierz rozsądnie.
Prowadź z uśmiechem.



już od 24 900 zł*

Renault Credit Polska

* oferta kredytowa 70% ceny, reszta po roku, bez odsetek

PUH ZDUNEK Sp. z o.o.

Gdańsk , ul. Miałki Szlak 43/45
tel. (058) 301 90 12, 320 21 33
fax (058) 305 87 87
www.zdunek.com.pl

A. OSSOWSKI

Ełbląg, Kazimierzowa 7A
tel. (055) 232 70 75, 232 62 37
fax (055) 232 61 76
www.ossowski-renault.com.pl

Wspólne wdrażanie

Stosowanie identycznych płyt podłogowych i silników przez różne marki nie dziwi już nikogo i trwa od kilku lat. Czemu by więc nie pokusić się o skonsolidowanie działań mających na celu obsługę klientów? Przedstawiciele Ford Motor Company, grupy PSA (Citroen-Peugeot) oraz Renault-Nissan poinformowali o stworzeniu spółki joint venture w celu rozwoju technik komputerowych, telekomunikacji i multimedios na potrzeby motoryzacji.

Każdy z partnerów ma identyczny udział w tym przedsięwzięciu. Niemająca jeszcze własnej nazwy firma zajmie się rozwojem telematyki w oparciu o do-

świadczenia trzech producentów, tak aby wykorzystać już istniejącą infrastrukturę. Przedsięwzięcie ma na celu głównie redukcję kosztów, zapewnienie klientom właściwego serwisu telematycznego, m.in. poprzez wykorzystanie wcześniejszych doświadczeń.

Dzięki nowej firmie wszyscy uczestnicy przedsięwzięcia będą dążyć do jak najszybszego wdrożenia najnowszych rozwiązań telematycznych oferujących europejskim klientom szeroką gamę najwyższej jakości usług. Teraz kolej na formalne powołanie nowej firmy, co wymaga zgody odpowiednich urzędów.

Z czym do skóry

Wbrew pozorom, skórzana tapicerka nie jest dużo łatwiejsza w utrzymaniu niż np. welurowa. A ponieważ skóra wykańczonych jest coraz więcej aut, warto wiedzieć, jak ją czyścić i konserwować, co powinno być tym prostsze, że nie trzeba tego robić często, ale za to – gruntownie. Skóry w żadnym razie nie należy czyścić przypadkowymi środkami ani wodą, gdyż może spowodować to wyschnięcie skóry, a nawet jej popękanie. Pierwszą czynność to dokładne oczyszczenie całego wnętrza, łącznie z zakamarkami foteli, kieszeniami itp. Chodzi o to, aby drobinki kurzu, piasku itp. nie porysowały skóry podczas czyszczenia.

Jeśli skóra jest mocno zabrudzona, poplamiona, ma zacieki i ślady po np. rozlanych napojach, należy ją dokładnie odczyszczyć. W przypadku mniejszych zabrudzeń wystarczy użyć specjalnego mleczka do czyszczenia. Rozprowadzamy je za pomocą ściereczki na skórze, chwilę oczekujemy i czyszczymy suchą szmatką (trzeba ją często zmieniać). Jeśli pod wpływem tych działań skóra „przejaśnieje”, wszystko jest w porządku. Wystarczy teraz ponownie nałożyć warstwę mleczka i wmasować je w skórę. Po tym zabiegu stanie się ona nie tylko czysta, ale też odzyska elastyczność.

Jeśli tapicerka jest silnie zabrudzona, nie wystarczy samo mleczko czyszczące-konserwujące. Należy wówczas najpierw użyć preparatów czyszczących i odtłuszcających przeznaczonych do skóry. Po usunięciu plam i zabrudzeń sięgamy po mleczko.

Jeśli nie mamy doświadczenia w czyszczeniu skóry, lepiej będzie skorzystać z usług profesjonalnej, ręcznej myjni zajmującej się także czyszczeniem wnętrza samochodów. Trzeba wtedy koniecznie sprawdzić, czy stosują tam markowe kosmetyki. Są droższe, ale gwarantują jakość.

AUTO MOTO > AUTO MOTO > AUTO MOTO > AUTO MOTO

ALBEA – UDOSKONALONA SIENA

Miał to być hit, był co najwyżej hicik. Aby zająć miejsce w swoim segmencie rynkowym w swoim segmencie fiato-wo sienie zabrakło jakichkolwiek innych przekonujących argumentów, poza już wręcz przysłowiowo wielkim bagażnikiem (500 l). Nawet bowiem wersja ze 100-konnym silnikiem 1.6 okazała się w dużej części niewypałem, jako że spore możliwości dynamiczne należało trzymać na wodzy ze względu na szwankujące elementy układu zawieszenia. Pojawienie się na rynku równie pakownych renaulta thalia i „kombinowanej” skody fabia spowodowało, że fiata trzeba było w ogóle wycofać z produkcji dla klientów z Europy Zachodniej i Środkowej.

Rzecz jasna fiat nie mógł całkowicie wycofać się z tego segmentu pojazdów, stąd też – po udoskonaleniu palio – na rynek wprowadzono sienopodobną albeę. Właśnie z palio pochodzi płyta podłogowa tego prawie kalkiem nowego auta. Właśnie dzięki temu można

prawę bezpieczeństwa, ale i komfortu jazdy. Nowa podłoga pozwoliła też

wnętrza sprawia, że miejsca dla pasażerów nie przybyło. Za to jeszcze większy jest bagażnik (515 l). Gdyby jeszcze obniżono krawędź załadunkową i rozdzielono oparcie tylnej kanapy – nie byłoby czego się w tej kwestii czepiać.

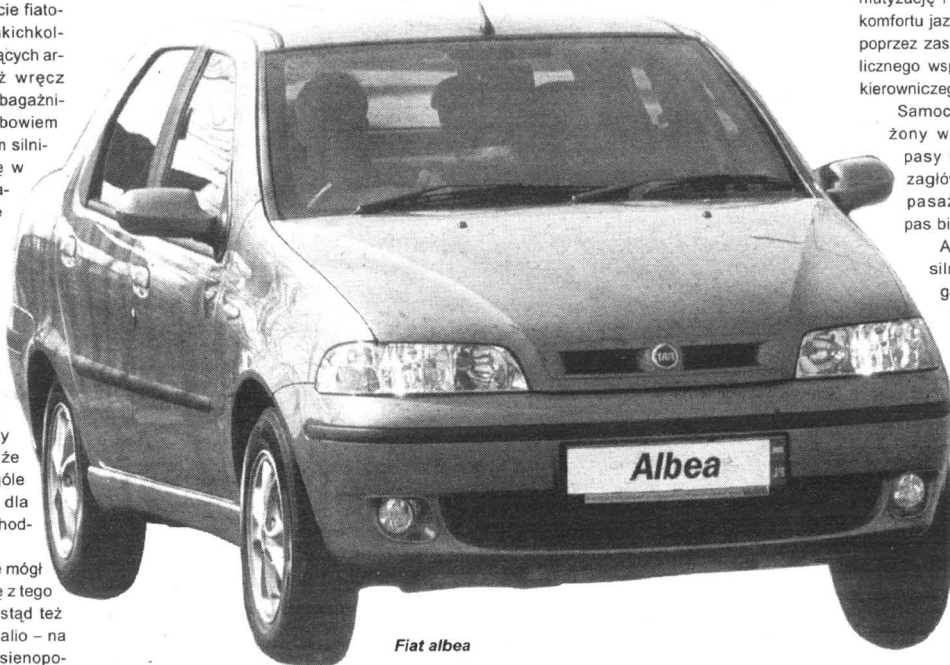
Za to nowe materiały wykończeniowe – o lepszej jakości i kolorystyce przydały kabinię większej przytulności. Wrażenie robią także elektroniczne bajery, np. system FMH (który pozwala na wyłączenie świateł mijania dopiero po półminucie od opuszczenia auta), a także system informujący o usterce.

Standardy wyposażeniowe samochodu zostały wyrównane z poziomem palio weekend. W najniższej wersji EL samochód ma jedną poduszkę powietrzną, immobiliser, zderzaki w ko-

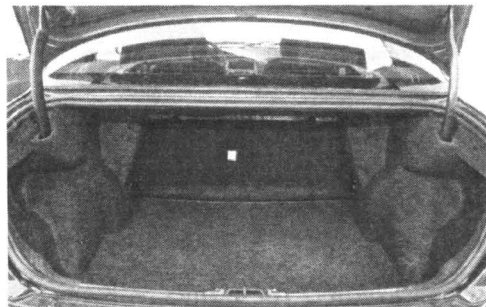
być wyposażony w ABS z elektronicznym systemem rozdzielania sił hamowania, manualną klimatyzację i alufelgi. Poprawę komfortu jazdy uzyskano także poprzez zastosowanie hydraulicznego wspomagania układu kierowniczego i sprzęgła.

Samochód jest wyposażony w 4 trzypunktowe pasy bezpieczeństwa i zagłówki (środkowemu pasażerowi pozostaje pas biodrowy).

Albeę napędzają trzy silniki benzynowe z gamy palio weekend: 1.2 (60 KM), 1.2 (80) oraz 1.2 (103). Główną zaletą 60-konnego motoru jest doskonała elastyczność (maksymalny moment obrotowy jest uzyskiwany już przy 2500 obrotach) i niskie zużycie paliwa. Wersja 16-zaworowa gwarantuje lepszą dynamikę.



Fiat albea



lorze nadwozia oraz 6-głośnikową instalację umożliwiającą montaż radioodtwarzacza. Odmiana HL będzie miała dodatkowo drugą poduszkę powietrzną, reflektory przeciwmieglne, wskaźnik temperatury zewnętrznej, fotel kierowcy z regulacją, elektrycznie otwierane szyby, radioodtwarzacz. Dodatkowo samochód może

Najmocniejszy z silników, 103-konny szesnastozaworowiec o pojemności 1596 ccm, przyspiesza do „setki” w 10.8 s. i potrafi rozpędzić się do 180 km/h. Spalić za to potrafi średnio nawet 8,5 l/100 km.

Fiat nie przewiduje zastosowania diesla, natomiast obiecuje wprowadzenia wersji napędzanej gazem LPG.



było całkowicie zmienić tylne zawieszenie, wprowadzając poprzeczne wahacze połączone poprzeczną belką. W ten sposób osiągnięto nie tylko po-

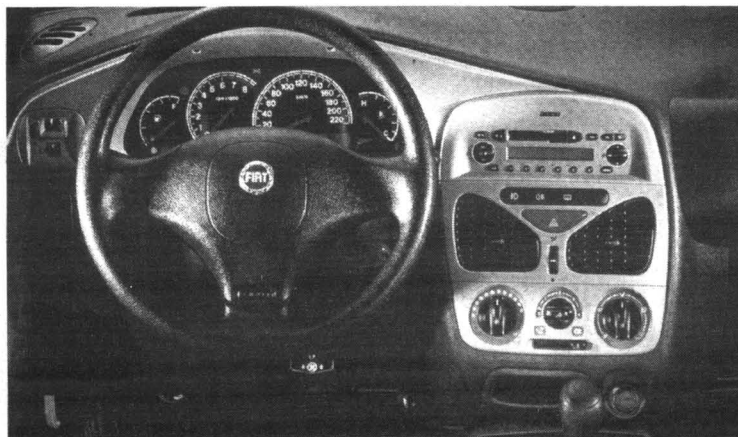
na zwiększenie gabarytów. W stosunku do sieni, albea jest o 86 mm dłuższa, o 83 mm szersza i o 50 mm wyższa. Niestety, dokładniejsze obudowanie

Wraca ogórek

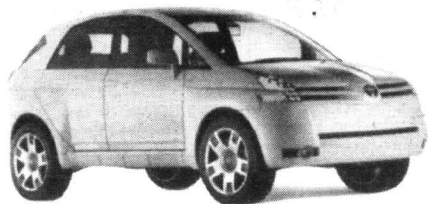
Spadkobierca niezapomnianego pojazdu dzieci-kwiatów – VW transportera z lat 60., pokazujący na salonach jako studium microbus, będzie najprawdopodobniej produkowany seryjnie i w przyszłym roku trafi na rynek USA. Jak donosi amerykański „Automotive News”, ostateczna decyzja zapadła ma najpóźniej w czerwcu br. Volkswagen zastanawia się także, czy nie stworzyć dwóch wersji: większej dla Ameryki oraz mniejszej i węższej dla Europy.

Opony słonecznikowe?

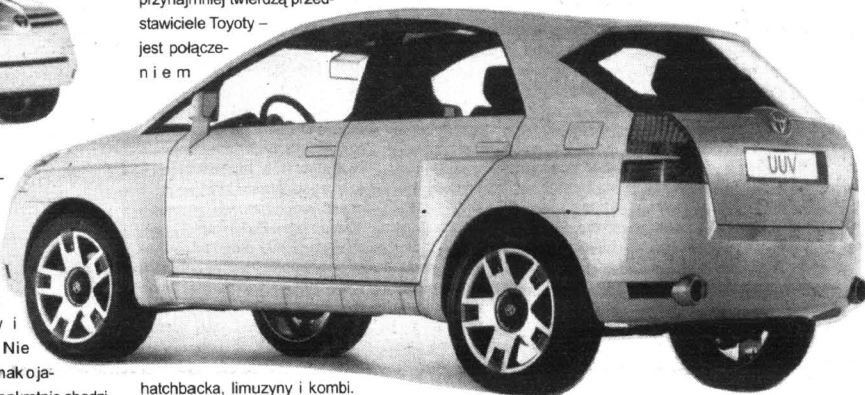
Naukowcy ze stanowego uniwersytetu Colorado (USA) pracują nad metodą umożliwiającą pozyskiwanie gumy ze... słoneczników. Myślą przewodnią tych niewiarygodnych eksperymentów jest niezależnie się amerykańskiego przemysłu gumowego od importu kauczuku z Brazylii i krajów południowo-wschodniej Azji. W Polsce może też warto o tym pomyśleć...



UUV Z NOWEJ NISZY



przynajmniej twierdzą przedstawiciele Toyoty – jest połączeniem



Podobno Japończycy odkryli niezapełnioną dotychczas, kolejną niszę na rynku motoryzacyjnym. Odkryli ją, rzecz jasna, po to, aby natychmiast się w niej ulokować.

Chodzi o uniwersalny samochód miejski (UUV), który konstruktorzy Toyoty uznali za realizację marzeń młodych mieszkańców przelomu pierwszej i drugiej dekady XXI wieku.

UUV łączyć ma w sobie najlepsze cechy klasycznego samochodu, rekreacyjnego (SUV), sportowego auta rodzinnego (jak RAV4) i wreszcie pojazdu znakomicie radzącego sobie na zatłoczonych ulicach. Jak twierdzą sty-

liści Toyoty zawiera on także elementy japońskiej kultury, najlepiej przyswajalne przez Europejczyków i Amerykanów. Nie sprzecyzowali jednak o jakie tu elementy konkretnie chodzi.

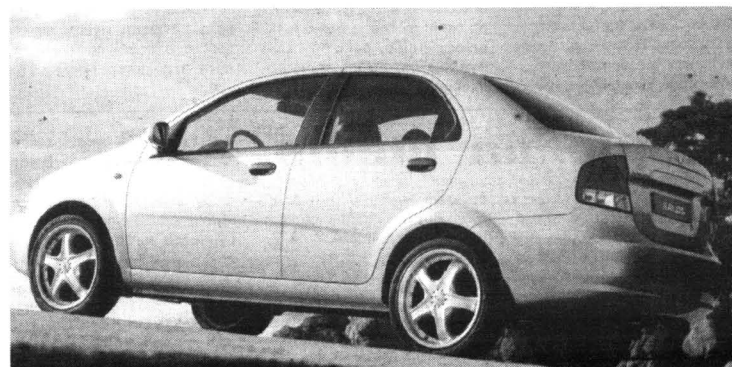
Nabywcami UUV mają być głównie mieszkańcy wielkomiejskich aglomeracji, lubiący się w wypadkach na podejrzanym przedmieściu, ale też trudno dostępne tereny rekreacyjne. Samochód ma być drugim w rodzinie – zazwyczaj poruszającej się dużymi i wygodnymi autami typu minivan. Samo nadwozie UUV – jak

hatchbacka, limuzyny i kombi. Kryje ono napęd na cztery olbrzymie koła o metalowych obręczach i nieprzebijalnych oponach, umieszczone w pokaźnych nadkolach. Takie rozwiązanie, w po-

łączeniu z dużym rozstawem osi oraz imponującymi gabarytami (dl./szer./wys. – 4430/1820/1650 mm), zapewni też obszerność wnętrza.

Cechą charakterystyczną kokpitu jest panoramiczny wyświetlacz o wysokiej jakości obrazu, rozmieszczony na całej szerokości deski rozdzielczej.

Następcy lanosa i leganzy



(Fot 1)

Daewoo ani myśli pasować. Choć wciąż nie są znane ostateczne losy koncernu zagrożonego kompletną plajtą, już na drugą połowę tego roku przygotowuje się rozpoczęcie sprzedaży następców lanosa i leganzy. Oba auta mają być stylistycznym rozwinięciem małego matiza, który stał się przebojem wielu zachodnich rynków.

Następca lanosa – kalos (fot. 1) jest już gotowy w dwóch wersjach: hatchback i sedan. Auto ma być przede wszystkim dużo bardziej bezpieczne. Zwiększono tzw. strefy zgniotu z przodu i boków, układ hamulcowy wzbogacono o ABS i EBV (elektryczny rozdział sił hamowania), dodano też kolejną (w sumie – cztery) poduszki powietrzne. Do napędu posłużą dwa silniki

benzynowe: 1.2 o mocy 71 KM (maks. mom. obr. 102 Nm) oraz 1.4 80 KM (maks. mom. obr. 115 Nm).

Następcę leganzy – magnusa (fot. 2) zaprojektowano jako luksusową limuzynę w stylu italgesign. Ma zwiększony o 30 mm rozstaw osi i 430-litrowy bagażnik (kalos hatchback-200 l, sedan – 320 l). Komfort wnętrza określać będą m.in. drewniane aplika-

cje na tablicy rozdzielczej, trójfazowy filtr powietrza, pakiet audio z odtwarzaczem CD i 6 głośnikami.

Do napędu magnusa posłużą 2-litrowy silnik benzynowy o mocy 132 KM. Trwają również prace nad rządowym silnikiem 6-cylindrowym, który ma być ustawiony poprzecznie. Napęd na koła przednie będzie przenosił 4-stopniowy automat.



(Fot. 1)

www.nowepolo.pl

Technologia robi wrażenie.



Standardy się zmieniały.

• O tym, że standardy w tej klasie samochodów zmieniły się, warto przekonać się osobiście. Bardziej przestronne Nowe Polo wyposażone jest seryjnie między innymi w cztery poduszki powietrzne oraz immobiliser. Do wyboru pozostaje siedem dynamicznych, a zarazem ekonomicznych silników. Nowe Polo - teraz z pakietem elektrofunkcjonalnym w cenie samochodu. ***Zapraszamy do naszego salonu.**

Nowe Polo.



VOLKSWAGEN BANK POLSKA S.A.



Gajos

Sopot, Kasztanowa 4
tel. (058) 551 33 17, fax (058) 551 52 02
tel. kom. 0602 108 789, www.gajos.com.pl

* Liczba samochodów objętych ofertą ograniczona.

Horoskop (30.05 – 5.06)

Baran (21.03 – 19.04)

Samotnym Baranom spełnia się miłosne marzenia. Zapowiada się gorący tydzień. W stałych związkach przeżyjecie również wspaniałe chwile. Sprawy zawodowe mogą się spiętrzyć, ale Wasze doświadczenie pozwoli wam świetnie zorganizować sobie pracę. Zdrowie powinno być doskonałe.

Byk (20.04 – 20.05)

Najbliższe dni zapowiadają się obiecująco. Życie Byków związanych węzłem małżeńskim popłynie spokojnie. W pracy myślamy jesteście już na urlopie, ale musicie jeszcze zaangażować się w sprawy firmy. Zdrowie takie sobie. Na zmienne nastroje dobrze wpływa czekolada, a potem gimnastyka.

Bliznięta (21.05 – 21.06)

W waszym życiu panować będzie nieustanna miłość. W stałych związkach życie okaże się niezwykłe kolorowe. W pracy, jeśli do tej pory narzekaliście na stagnację, teraz zmienicie zdanie. Przyda się Wam wasza podzielność uwagi. Starajcie się mimo to nie zarywać nocy i nie jeść w biegu.

Rak (22.06 – 22.07)

Samotne Raki nie mają co liczyć w tym tygodniu na spotkanie drugiej połowy. Doskwierać Wam będą huśtawki nastroju. W pracy odkładane dotąd sprawy okażą się pilne. Jeśli chcecie uniknąć kłopotów, trzymajcie rękę na pulsie. Zwłaszcza, że energii będzie Wam stopniowo ubywać.

Lew (23.07 – 22.08)

U samotnych Lwów wszystko się może zdarzyć. Jeśli jesteście z kimś związani, będą powody do wspólnej radości. Będzie się Wam również wiodło w interesach. Nawigujcie nowe ciekawe kontakty i popchniecie wreszcie ważne sprawy. Nie zabraknie Wam energii i humoru.

Panna (23.08 – 22.09)

Jeśli żyjecz z kimś w kłótni najwyższy czas wyciągnąć rękę, aby nic nie zakłóciło Waszego spokoju podczas wiosennych dni. Zwłaszcza, że racja jest po drugiej stronie. W pracy chwilami będzie pod górę, ale nie panikuj, bo to nic nie da. Kondycja nie najlepsza. Jesteście teraz doskonałym kąsem dla wirusów.

Waga (23.09 – 22.10)

Wagom pisane jest teraz szczęście w miłości. Nowe znajomości przyprawia was o zawrót głowy. W pracy nareszcie poczujecie przyływ pewności siebie. Dzięki temu zapali się Wam zielone światło dla nowych projektów. Zdrowie dobre. Mimo to nie zaskodź odrobina gimnastyki.

Skorpion (23.10 – 21.11)

Dla Skorpionów najbliższy tydzień to czas na zajęcie się domem, świątecznymi porządkami. W firmie to dobry okres na podtrzymanie kontaktów i drobne inwestycje. Raczej nie oczekujcie napływu genialnych pomysłów. Forma spada. Macie niską odporność. Nie przernęcajcie się.

Strzelec (22.11 – 21.12)

Ten tydzień będzie doskonałym momentem by podnieść temperaturę uczuć w stałych związkach. Wolni Strzelcy niech nie czekają. W pracy będziecie mieć mnóstwo nowych pomysłów. Możecie się pokusić o założenie własnej firmy bądź rozbudowę obecnej. Zwłaszcza, że odczuwacie teraz prawdziwą zwyżwie formy.

Koziorożec (22.12 – 19.01)

Samotne Koziorożce muszą wykazać się nie lada refleksem jeśli chcą znaleźć towarzystwo na wiosenne wieczory. Nie liczcie jednak na wielką miłość. Jeszcze nie czas na nią. W pracy nie startujcie z nowymi projektami, bo raczej nie wzbudzą one entuzjazmu u szefa. Uważajcie na plotkarzy. Kondycja nie najlepsza.

Wodnik (20.01 – 18.02)

W tym tygodniu ani przez chwilę nie poczujecie się samotni. Możecie stracić głowę i serce. Wasza specjalność to przeciwieństwo od pierwszego wejścia. W pracy najwyższy czas porozmawiać z szefem o podwyżce lub premii. Nie zaskodź sobie, a na święta każdy grosz się przyda. Zdrowi doskonale.

Ryby (19.02 – 20.03)

Samotne Ryby mają szansę spotkać drugą osobę, pod warunkiem jednak, że się nie zagapia. W stałych związkach idylla, której nic nie będzie w stanie zakłócić. W pracy – bałagan. Kilka spraw naraz do załatwienia. Mimo to nie dejcie się zwariować. Zwłaszcza że poziom energii i odporności znacznie się obniży.

KRZYŻÓWKA

MEBEL Z SZUFLADAMI		NACIERAJĄCE WOJSKO		ORZEKA O NIEJ SAD		FUNDATOR SŁYNEJ NAGRODY		„STWORZYŁ NEMO		DZIER TYGODNIA	
ŁĄKI	SŁODYCZE			ZBIÓR MAP	ZAMIAST SZELEK			ZWIERYNIEC NIEBESKI			
UROKLIWY AKTOR						ZAMIERA POWODZ. TWO		19			
Z MŁOTEM W KUCHNI	12		15		PORONENIE		ISTOTA SPRAWY				
UTLENIENIA			PRACOWNIA ARTYSTY						18		
BUZCZEK		1		6		KRASNO-LUDEK		DO NIEGO PO OKULARY			
MEDYKAMENT	BIAŁA PRZYTABLICY	DZIEW CZYNKA Z ZIELONEGO WZOSORZA		PISMU BIAŁA, KIEDY SPADA		NAPAD NA BANK		RZECZCZOWNICWA		23	
		ULICZNIK		KOCZY PACIERZ		GATUNEK TAPIRA		BOMBOWCÓW, TO NALOT			
WYMAGA OPATRZENIA						WIEZIENNA „PIRANKA”					
KOLEGA FIZYKA	UCZY O DZIEJACH					11		SZYK, FASON			
								OZDOBA PŁASZCZA		4	
SIEGNAŁ BRUKU			10		IMIE KREG-LICKIEJ		REK-JESC TRZONEK				13
						PŁYWA W BARSZCZU		3		KREWNIĄ ZUBRA	
STAROPOLSKI PAN	SŁONECZNY LUB MÓZGU						JEDEN Z TYCH CO POSZŁY W LAS		GRUBY KJ		POTOCZ-NIE OSZŁ-TWO
SŁYNNY Z RODOS	RZEKA JAK IMIE	CHWAST Z RZEPAMI		24		MEBEL DO GRY W KARTY				9	
...JEST MILCZENIEM		22		2		MATERIAL OPATRUNKOWY				14	
		7		8		DAW ŻOŁNIERZ LEKKIEJ JAZDY				21	
CZARNY LUB WOLNY							KRAWCZĘD BRZEG				
ELEKTRODA											

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 24 utworzą rozwiązanie

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	

Z czym do grejfruta

Jak dobrać się do soczystego grejfruta i nie opryskiwać siedzącego naprzeciwko sąsiada oraz samego siebie? Specjalne sztuczki firmy Zwilling mogą ułatwić to zadanie. Lekko wygiętym nożem oddzielamy mięszsz od gorzkiej skórki, a następnie spiczastą łyżeczką z ząbkami wyjmujemy pojedyncze cząstki owocu. Grejfrutowy zestaw pierwszej pomocy wykonany jest ze stali nierdzewnej.

Wojna dr. Johnsona

Postęp w medycynie często zawdzięczamy wybitnym jednostkom, jak Pasteur - wynalazca szczepionek, czy Fleming - odkrywca penicyliny. Być może twórcą skutecznej terapii przeciwko AIDS będzie doktor Mahlon Johnson, chirurg z Nashville.

Podczas sekcji zwłok pacjenta zmarłego na AIDS zaraził się wirusem HIV. Wtedy postanowił, że zostanie królikiem doświadczalnym i wypróbuje na sobie wszystkie istniejące na rynku leki dla zakażonych HIV. Już od czterech lat

zażywa codziennie 28 tabletek, kombinację różnych stosowanych dotychczas leków, w tym AZT i bierze zastrzyki. Twierdzi, że sam nie ośmieliłby się przepisać takiej wstrząsowej terapii swoim pacjentom. Ale najbardziej czule testy nie wykrywają obecności wirusa w jego krwi.

Doktor Johnson nie jest jednak wcale pewny, że HIV zniknął całkowicie z jego organizmu. Jego zdaniem wyniki są zbyt piękne, by były prawdziwe.

Pies się nie myli

W ludzkim nosie jest ok. 5 cm kw. nabłonka węchowego, u owczarka niemieckiego 150 i ok. 200 mln komórek węchowych. Badacz zapachów Vitus Droscher napisał w „Świecie zmysłów”, że psi nos reaguje już na kilka cząsteczek substancji zapachowej. W jednym gramie kwasu masłowego – podstawowego składnika wydzielanego przez nas zapachu – mamy niewyobrażalną wręcz ilość cząsteczek: to liczba, która na początku ma 7, a dalej jest aż 21 zer! Uznano więc, że pies nigdy się nie myli i w żaden sposób nie można go oszukać.